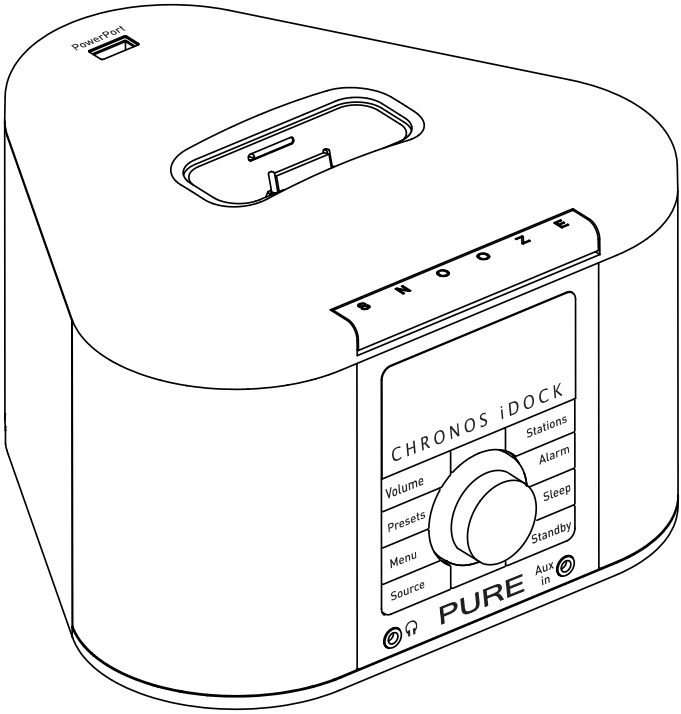
PURE



Owner's manual EN

Bedienungsanleitung DE

Manuel de l'utilisateur FR

Manuale dell'utente IT

Brugsvejledning DK

Manual de instrucciones ES

Made for iPod

Works with iPhone

CHRONOS iDOCK
SERIES II

Safety instructions

Keep the radio away from heat sources, such as naked flames or candles.
Ensure that the unit has adequate ventilation (at least 10cm space all round).
Do not use the radio near water.
Avoid liquids dripping or splashing onto the radio.
Do not place any objects containing liquids on the unit, such as vases.
When plugged in, Chronos iDock remains connected to mains power, even in standby with the display backlight off.
To disconnect completely, unplug from the mains socket.
Ensure that the mains plug is readily accessible in case isolation from the mains is required.
Do not remove screws from or open the radio casing.
Damage to hearing can occur with consistent exposure to high volume when using headphones.

Sicherheitsanweisungen

Halten Sie das Radio fern von Hitzequellen wie etwa offenen Flammen oder Kerzen.
Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend Freiraum für einen angemessenen Luftaustausch hat (mindestens 10 cm auf allen Seiten).
Nutzen Sie das Radio nicht in der Nähe von Gewässern.
Vermeiden Sie den Kontakt des Radios mit tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten.
Stellen Sie keine Gegenstände mit Flüssigkeiten (wie zum Beispiel Blumenvasen) auf dem Gerät ab.
Wenn das Netzkabel des Chronos iDock eingesteckt ist, besteht eine aktive Verbindung zum Stromnetz. Dies gilt auch für den Stand-by-Modus mit ausgeschalteter Display-Beleuchtung. Um das Gerät vollständig vom Netz zu lösen, muss es von der Netzsteckdose getrennt werden.
Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker leicht zugänglich ist, damit die Verbindung zum Netz jederzeit unterbrochen werden kann.
Lösen Sie keine Schrauben vom Gehäuse des Radios.
Bei der Verwendung von Kopfhörern kann das Hören von Musik in hoher Lautstärke dauerhafte Hörschäden verursachen.

Instructions de sécurité

Maintenir l'appareil éloigné des sources de chaleur, telles qu'une flamme nue ou une bougie.
S'assurer que l'appareil est correctement ventilé en laissant au moins 10 cm de vide tout autour.
Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau.
Éviter que des liquides ne gouttent sur l'appareil ou ne l'éclaboussent.
Ne pas déposer d'objets contenant du liquide (comme un vase) sur l'appareil.
Lorsqu'il est branché, le Chronos iDock reste alimenté au secteur, même en mode veille et avec son écran éteint. Pour assurer une déconnexion complète, débrancher l'appareil de la prise de courant.
Veiller à ce que la prise de courant soit facilement accessible, pour le cas où l'on aurait besoin d'isoler la chaîne du réseau électrique.
Ne pas retirer les vis du boîtier de l'appareil et ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil.
Toute exposition prolongée à des niveaux élevés de volume, avec des écouteurs, peut entraîner une atteinte définitive de l'ouïe.

Istruzioni di sicurezza

Tenere la radio lontana da fonti di calore come fiamme vive o candele.
Assicurarsi che l'unità riceva una ventilazione adeguata (almeno 10cm di spazio libero).
Evitare il contatto con l'acqua.
Evitare lo sgocciolamento di liquidi sulla radio.
Non collocare oggetti contenenti liquidi (es. vasi) sull'unità.
Una volta inserito nella presa, Chronos iDock resta connesso alla rete elettrica anche quando si trova in standby e con la luce del display spenta. Per disconnettere completamente l'unità, staccare la spina dalla rete elettrica.
Assicurarsi che la spina di alimentazione principale sia facilmente accessibile in caso si renda necessaria la disconnessione dalla rete di alimentazione principale.
L'esposizione prolungata a suoni ad alto volume connessa all'uso delle cuffie può provocare danni all'udito.

Sikkerhedsanvisninger

Beskyt radioen mod varmekilde som for eksempel åbne flammer eller lys.
Sørg for, at enheden ventileres tilstrækkeligt (mindst 10 cm plads hele vejen rundt).
Undlad at bruge radioen i nærheden af vand.
Undgå, at der drypper væske ned på radioen.
Undlad at anbringe genstande med væsker som for eksempel vaser på enheden.
Når du slutter Chronos iDock til strømforsyningen, forsynes den med strøm i standbytilstand, også selvom baggrundsbelysningen i displayet er slukket. Hvis du vil afbryde strømmen helt, skal du tage stikket ud af stikkontakten.
Kontroller, at netstikket er let tilgængeligt, såfremt der kræves afbrydelse fra el-nettet.
Du må ikke fjerne skruer fra eller åbne radiokabinettet.
Der kan ske skade på hørelsen ved vedvarende udsættelse for høj lydstyrke, når der bruges hovedtelefoner.

Instrucciones de seguridad

Mantenga la radio alejada de fuentes de calor como llamas o velas.
Asegúrese de que la unidad esté adecuadamente ventilada (10 cm como mínimo en todo su perímetro).
No utilice la radio cerca del agua.
Evite derramar o salpicar líquidos sobre la radio.
No ponga ningún contenedor de líquido encima de la radio como vasos o jarras.
Cuando está enchufada, la Chronos iDock está conectada a la red eléctrica, incluso en modo de espera con la luz trasera de la pantalla apagada.
Para desconectar completamente, desconéctela de la toma de la red eléctrica.
Asegúrese de se pueda obtener fácil acceso a la clavija eléctrica en caso de que se tenga que aislar la unidad de la red eléctrica.
No retire los tornillos ni abra el alojamiento de la radio.
Si se utilizan auriculares, los oídos pueden sufrir daños debido a una exposición prolongada a un volumen de audición alto.

Contents

Overview of the controls and connectors 2
- Items displayed on-screen 3

Quick set up 3

Select your language 4

Select your source 4

Listening to DAB 4
- Change stations 4
- Change the information shown on-screen 4
- Autotune 5

Listening to FM 5
- Change stations 5
- Change the information shown on-screen 5
- FM Stereo mode 5

Listening to your iPod or iPhone 6
- Fit an iPod/iPhone dock adapter 6
- Dock your iPod/iPhone 6

Using the remote control 7

Listening to an Auxiliary source 7

Using Presets (DAB & FM only) 8
- Set a preset 8
- Select a preset 8

Setting the clock 8

PowerPort 8

Setting the Alarms 9
- Set an alarm 9
- Snooze an alarm 9
- Change the alarm snooze time 10
- Stop an alarm 10

Using the sleep timer 10
- Cancel the sleep timer 10

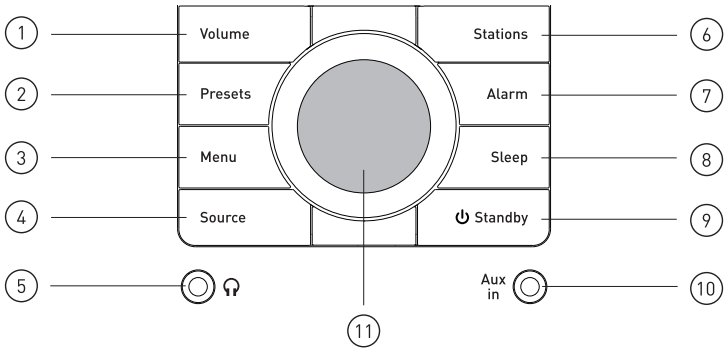
General settings 11
- Audio options 11
- Backlight options 11
- Software version & upgrade 11
- Hints and tips 12

Technical Specifications 13

EN

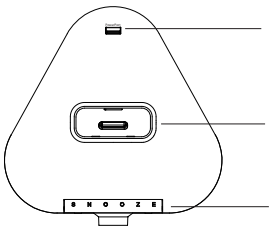
Overview of the controls and connectors

Front panel



1. Adjust the audio volume
2. Store and select preset stations
3. Enter options menu
4. Switch between DAB/FM/iPod/Auxiliary source
5. 3.5mm stereo headphone socket
6. Enter station list (DAB) or tuning (FM)
7. Enter alarm setup
8. Set sleep timer
9. Switch between Standby and On
10. 3.5mm auxiliary socket
11. Navigation dial. Rotate to navigate menus, push to confirm selections

Top

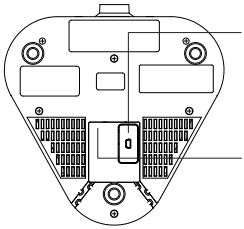


PowerPort for compatible USB accessories

iPod/iPhone dock

Snooze button

Underneath

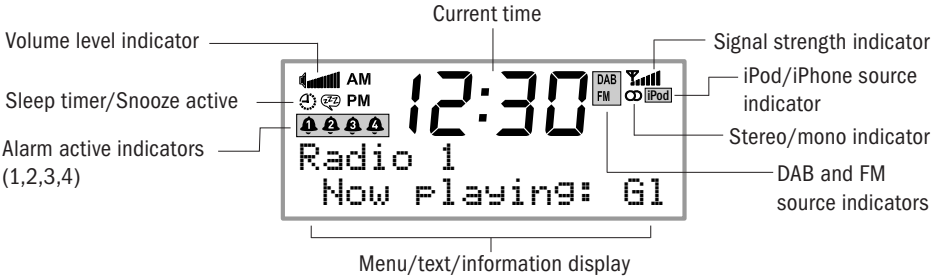


USB input socket (mini B type) for upgrades

Power input socket for supplied 9V DC mains adapter

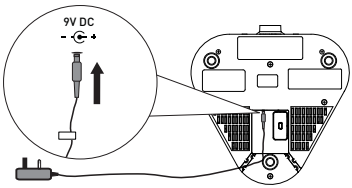
9V DC

Items displayed on-screen



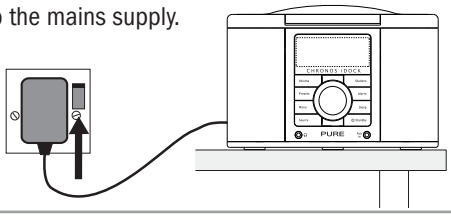
Quick set up

1 Uncoil the aerial wire and hang it vertically, then connect the mains adapter to the bottom of the unit as shown.

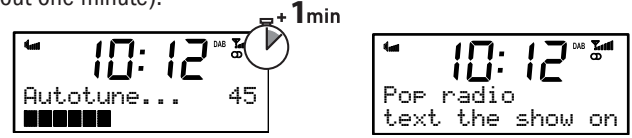


EN

2 Plug the mains adapter into the mains supply.



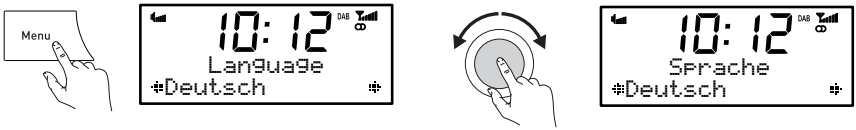
3 Wait until Chronos iDock completes an Autotune for available DAB radio stations (about one minute).



Select your language

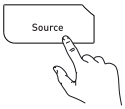
Chronos iDock has four available languages: English, French, German and Italian.

1. Press **Menu**, then use the **Navigation dial** to scroll to 'Language' and push to confirm.
2. Choose your Language using the **Navigation dial** and push to confirm.
   The language will change immediately.



Select your source

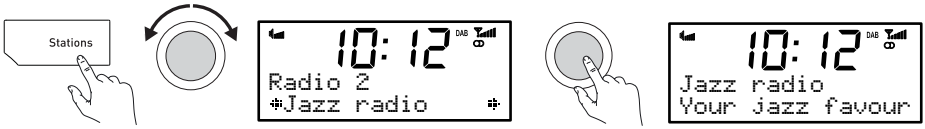
Press the **Source** button and repeat to change the audio source: DAB/FM/iPod/Auxiliary



Listening to DAB

Change stations

1. Press **Stations** and use the **Navigation dial** to browse through the list of available stations.
2. Push the **Navigation dial** to tune.



Change the information shown on-screen

Chronos iDock can display different information relating to the DAB station you are listening to. To change the information shown:

1. Press **Menu** and select 'Display'.
2. Use the **Navigation dial** to cycle through the following options:

Scrolling text	Scrolling text – information broadcast by the station.
Signal strength	A bar indicating the current DAB signal strength.
Signal quality	The quality of the signal received.
Date	The current date.

Autotune

If you lose a station signal, or wish to update your station list, you can perform an Autotune to retune all DAB stations. Press the **Menu** button, then scroll to and select 'Autotune'. Push the **Navigation dial** to confirm

Listening to FM

Change stations

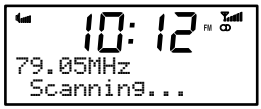
To change stations, press the **Stations** button, then rotate the **Navigation dial**

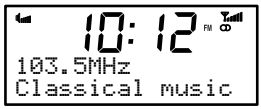
When listening to FM there are two tuning modes, Manual and Seek (default):

Manual Rotating the **Navigation dial** tunes down or up in steps of 0.05 MHz

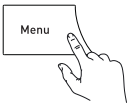
Seek Rotating the **Navigation dial** scans to the next/previous station.

By default, Chronos iDock is set to Seek.





To change the tuning mode, press **Menu** when listening to FM and select 'FM tuning mode'.



Change the information shown on-screen

Chronos iDock can display different information relating to the FM station you are listening to. To change the information shown:

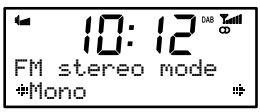
1. Press **Menu** and select 'Display'.
2. Use the **Navigation dial** to cycle through the following options:

Radio Text	Scrolling text and information broadcast by the station.
Date	The current date.

FM Stereo mode

Select Stereo (default) or Mono signal mode – mono may improve audio clarity where stereo signals are weak.

To switch between FM Stereo and Mono modes, Press **Menu** and select 'FM stereo mode'.



EN

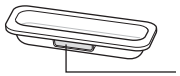
Listening to your iPod or iPhone

Chronos iDock can play music files stored on your iPod or iPhone through its stereo speakers.

Fit an iPod/iPhone dock adapter

Chronos iDock is compatible with all iPod and iPhone models that connect to the iPod Universal Dock.

Select the adapter that is compatible with your model of iPod/iPhone (see table).

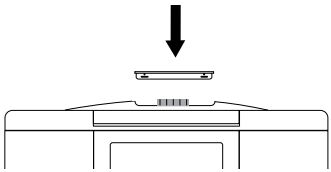


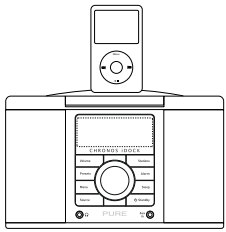
Dock Adapter number	iPod nano 4th generation	iPod classic	iPod touch 2nd generation	iPhone 3G	iPhone 3GS
9		80/120 GB			
10		160 GB			
15				8/16 GB	16/32 GB
16			8/16/32 GB		
17	8/16 GB				

Remove the protective cover on the connector and fit the iPod adapter with the dock adapter number facing towards the rear.

Dock your iPod/iPhone

1. Insert your iPod/iPhone into the correct dock adapter on the top of the unit. If you have not fitted the dock adapter, see the table on above. Chronos iDock will begin to charge your iPod/iPhone if necessary. Charging will stop when the iPod/iPhone is fully charged (check the iPod screen).
2. Press the **Source** button and repeat to change the audio source to 'iPod'. Your iPod/iPhone will play from the last track listened to. If this is not possible it will play the first track available.





* A compatible dock adapter is provided with most iPod models. If your model of iPod is not listed in the table of those included, and if you do not already have a compatible dock adapter, we recommend that you purchase the correct type from Apple.

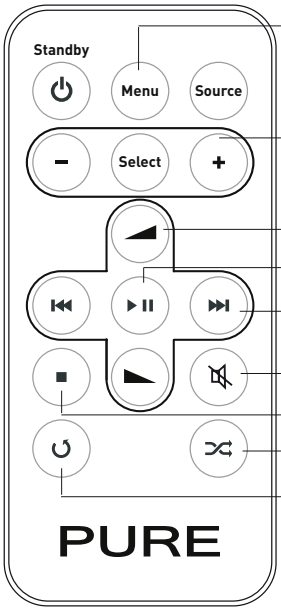
Chronos iDock can display different information relating to the music you are listening to. To change the information shown,

1. Press **Menu** on your radio and select 'Display'.
2. Use the **Navigation dial** to cycle through the following options:

Track title	current track title
Artist name	current artist
Album name	current album name
Date	current date.

Using the remote control

With the Chronos iDock remote, you can control all functions of your radio and iPod/iPhone playback.



Menu (long press) Enter options menu
(short press) Functions as iPod menu key

+ / – Change station/tune (DAB/FM source)
Select Navigate menus (iPod source)

Adjust volume level up/down

Play/Pause (iPod/iPhone only)

Skip forward/backwards.
Hold for fast forward or rewind

Mute

Stop

Shuffle (iPod/iPhone only)

Repeat mode – current track, all tracks, off (iPod/iPhone only)

Listening to an Auxiliary source

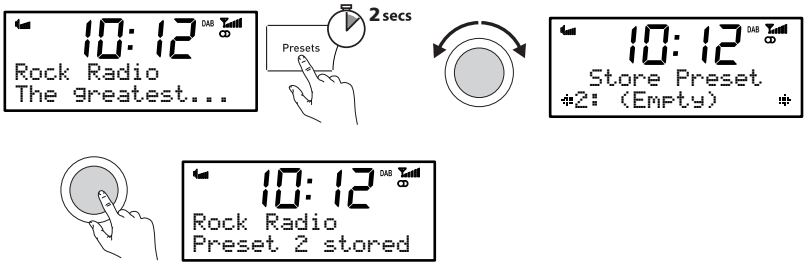
You can attach an auxiliary device, such as a CD player, to your Chronos iDock using the 3.5mm Aux in socket. Use the Chronos iDock volume controls to adjust listening volume, and the controls on the device to control playback.

Using Presets (DAB & FM only)

Store up to 15 DAB and 15 FM radio stations for quick access to your favourites.

Set a preset

1. Tune to the station you want to store. Press and hold **Presets** until you see 'preset store' on the screen.
2. Use the **Navigation dial** to select the preset number you wish to save to.
3. Push the **Navigation dial** to confirm. The display will change to a confirmation message, e.g., 'Preset 1 saved'.



Select a preset

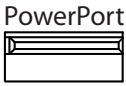
To listen to a station you have stored to a preset, press the **Presets** button once to access the 'preset recall' screen. Use the **Navigation dial** to scroll to and select the relevant preset.

Setting the clock

Your Chronos iDock will set its clock using a DAB or FM signal. If these are not available, it is possible to set the clock manually by selecting 'Clock' from the menu at any time. Choose 12 or 24 hour clock, set the date and select a date format: day-month-year or month-day-year.

PowerPort

Your Chronos iDock features a PowerPort, which is able to power standard USB devices such as fans and mobile phone chargers. PURE Choice approved PowerPort accessories will be available soon.



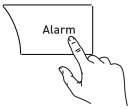
PLEASE NOTE: PowerPort does not support USB hubs.

Setting the Alarms

Chronos iDock has four alarms. When activated, an alarm either switches the radio on (if in standby) and tunes to a DAB or FM radio station, activates and plays your iPod (if docked) or sounds a beeping alarm tone.

Set an alarm

1. Press the **Alarm** button and repeat to select the alarm you wish to adjust (1-4). This will start the alarm setup.



2. Using the **Navigation dial**, set the following options for your alarm:

On/Off	Toggle the alarm on or off
On time	Set the time you want the alarm to start (hours:mins)
Source	Choose DAB, FM, iPod or tone as the sound source you want to use for the alarm
Last Used/ Preset	For DAB and FM source, choose a station for the alarm to play. 'Last Used' will tune to the last station received by the radio. 'Preset' lets you select one of your saved stations.
Once	The alarm will sound at the time you have selected and not repeat.
Daily	Every day
Weekdays	Monday-Friday, every week
Weekends	Weekends (Sat-Sun) only

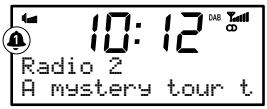
EN

Finally, adjust the volume level for the alarm (represented by a bar on-screen) using the **Navigation dial** and push to confirm.

That's it! You can see which alarms are currently switched on by looking at the numbered alarm icons on the screen.

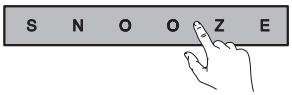
For example:

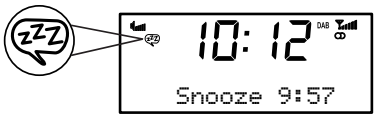
Alarm 1 is currently set



Snooze an alarm

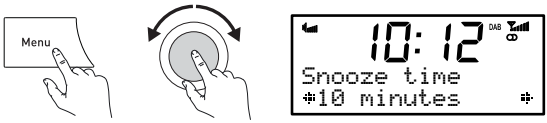
When an alarm is sounding press the **Snooze** button to silence the alarm for ten minutes (the default snooze time). The remaining time left until the alarm sounds again is shown at the bottom of the display. Hold the **Snooze** button down to cancel snooze.





Change the alarm snooze time

You can change how long the alarm snoozes for. Press **Menu**, scroll to and select 'Snooze time', then adjust the snooze time between 5 and 30 minutes using the **Navigation dial**.

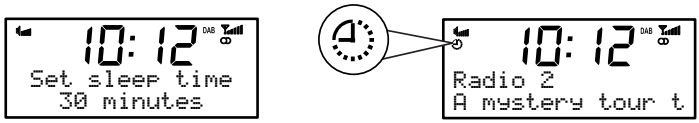


Stop an alarm

When an alarm is sounding press either the **Standby** or **Alarm** button to stop the alarm sounding and enter standby.

Using the sleep timer

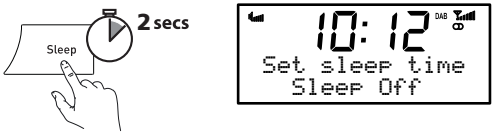
The sleep timer switches your radio into standby after a number of minutes has elapsed. Press the **Sleep** button and repeat to choose the duration of the sleep timer (Off/15/30/45/60/90 minutes), then press **Select** to confirm.



Sleep timer is active

Cancel the sleep timer

Press and hold the **Sleep** button for 2 seconds.



General settings

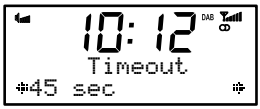
Audio options

To adjust the bass and treble output of your Chronos iDock, press **Menu**, then scroll and select 'Audio'. Select either 'Bass' or 'Treble' and use the **Navigation dial** to adjust from -3 to +3 and push to confirm.

Backlight options

To adjust screen backlight of your Chronos iDock, press **Menu**, then scroll and select 'Backlight'. The backlight menu has two options:

Timeout Set the length of time that the backlight remains on after a button press, from always on (On) up to 180 seconds.

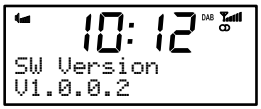


Level Set the brightness level of the backlight, from 1-5 or Auto (default). In Auto mode the backlight will be adjusted by the light sensor on your radio.

EN

Software version & upgrade

To check the software version of your Chronos iDock, press **Menu** then scroll and select 'SW version'. This will display the current version on screen. Press any button to exit.



Software upgrades may be issued to provide enhanced functions or improve performance. To upgrade, press **Menu**, then scroll and select 'Software Upgrade' and follow the instructions provided with the upgrade software. Register your product and include an e-mail address to receive notification of upgrades or visit our website at http://support.pure.com.

Note: USB upgrade requires a PC running Windows XP/Vista and a suitable USB cable (not included).

Hints and tips

The message on screen says 'No stations available'
DAB reception is not strong enough to receive any stations. Check that your aerial is fully uncoiled and use Autotune (page 5) to search for stations. Try adjusting your aerial and radio position.

The screen is very dark
Check the Display settings (page 11).

The on-screen clock does not appear
If you disconnect the unit from the mains whilst listening to your iPod and then plug it in again, you may need to change the audio source to DAB or FM so that the time can be acquired from the signal.

The bass/treble on iPod/iPhone tracks is too high
Check the bass and treble controls on the iPod/iPhone.

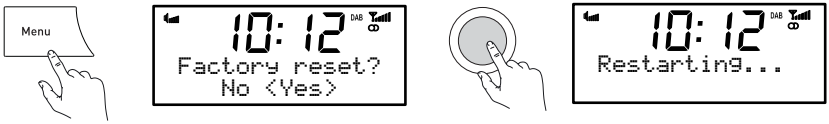
The volume control on the iPod/iPhone does not affect the volume level

When your iPod is docked, the volume level must be adjusted on the unit, not the iPod. Do not turn up the iPod volume, it should be left at the volume level you normally use for portable listening.

Tone alarm safety net
If you set an alarm to 'iPod' mode but then forget to insert your iPod into the dock before the alarm time is reached, the tone alarm will sound instead.

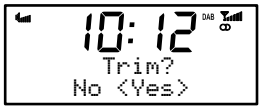
Resetting your Chronos iDock
Resetting your radio removes all presets, stored stations and alarm settings and resets all options to defaults. To reset:

1. Press the **Menu** button and select 'Factory reset'.
2. Choose 'Yes' and push the **Navigation dial** to confirm the reset.



Trim stations
Unavailable DAB stations are indicated by '?' before the station name (e.g., ?Rock radio)
To trim unavailable stations:

1. Press the **Menu** button then scroll to and select 'Trim stations'.
2. Choose 'Yes' and push the **Navigation dial** to confirm.



Technical Specifications

Specifications:	Stereo digital radio with full Band III and FM reception. ETSI EN 300 401 compliant and capable of decoding all DAB and DAB+ transmission modes 1-4 up to and including 384 kbps. Supports FM RDS and RadioText. (DAB+ available in certain territories).
Frequency ranges:	DAB Band III 174-240 MHz, FM 87.5-108 MHz.
Speakers:	2 x 5W custom-tuned.
Input connectors:	9V DC power adapter socket. iPod/iPhone connector with 5 supplied adapters. 3.5mm Aux in socket. USB connection (Mini-B type) for product upgrades only
Output connectors:	3.5mm stereo output for headphones. PowerPort for compatible USB accessories. (5V, max 500mA).
Presets:	15 DAB and 15 FM presets.
LCD display:	16 x 2 character LCD display, large clock and feature icons, light sensor.
Mains power supply:	100-240V AC to 9V (1.5A) DC external power adapter (supplied).
Approvals:	CE marked. Compliant with the EMC and Low Voltage Directives (2004/108/EC and 2006/95/EC).
Dimensions:	125 mm high x 195 mm wide x 185 mm deep.
Aerial:	Wire aerial attached.
Remote:	Infrared remote control.

Disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it should be handed over to a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

EN

Made for iPod

Works with iPhone

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

"Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.
iPhone is a trademark of Apple Inc.

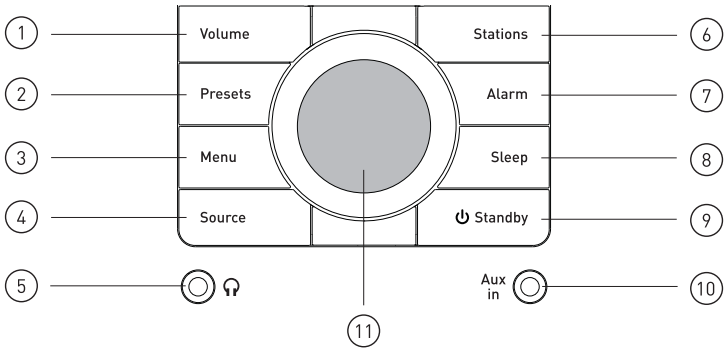
Inhalt

Beschreibung der Bedienelemente 2
Angezeigte Elemente 3
Quick Setup – Schnellstart 3
Die gewünschte Sprache auswählen. 4
Quelle auswählen 4
DAB hören 4
Sender wechseln 4
Angezeigte Display-Informationen ändern 4
Autotune 5
UKW hören 5
Sender wechseln 5
Angezeigte Display-Informationen ändern 5
FM Stereo (UKW-Stereomodus) 5
iPod oder iPhone hören 6
iPod-/iPhone-Dock-Adapter anpassen 6
iPod/iPhone docken 6
Fernbedienung verwenden 7
Externe Audioquelle hören 7
Speicherplätze verwenden (nur DAB und UKW) 8
Speicherplatz definieren 8
Speicherplatz auswählen 8
Uhrzeit einstellen 8
PowerPort 8
Alarme einstellen 9
Alarm einstellen 9
Alarm vorübergehend stummschalten 9
Snooze-Dauer eines Alarms ändern 10
Alarm stoppen 10
Verwendung des Sleep-Timers 10
Abstellen des Sleep-Timers 10
Allgemeine Einstellungen 11
Audiooptionen 11
Hintergrundbeleuchtung 11
Softwareversion/Upgrade 11
Tipps und Tricks 12
Technische Daten 13

DE

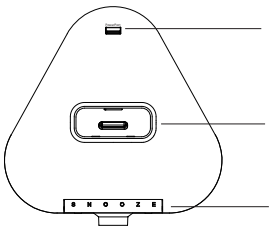
Beschreibung der Bedienelemente

Vorderseite



1. Audiolautstärke anpassen
2. Sender speichern und auswählen
3. Menü mit Optionen aufrufen
4. Umschalten zwischen DAB/FM/iPod/ Extern
5. 3,5-mm-Buchse für Stereokopfhörer
6. Aufrufen von Senderliste (DAB) oder Suche (FM)
7. Aufrufen der Alarmeinrichtung
8. Sleep-Timer einstellen
9. Zwischen Standby und Betrieb wechseln
10. 3,5-mm-Buchse für externe Quelle
11. Navigations-Wählrad, drehen zum Navigieren in Menüs, drücken zum Bestätigen einer Auswahl

Oben

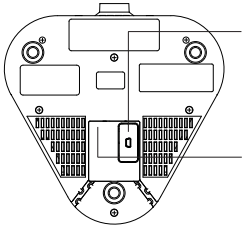


PowerPort für kompatibles USB-Zubehör

iPod-/iPhone-Dock

Snooze-Taste

Unterseite

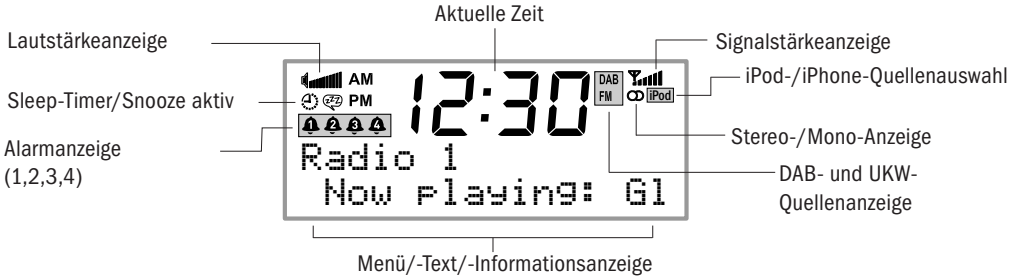


USB-Eingang (Typ Mini B) für Upgrades

Stromanschluss für mitgeliefertes 9 V DC Netzteil

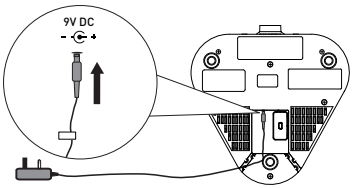
9V DC

Angezeigte Elemente

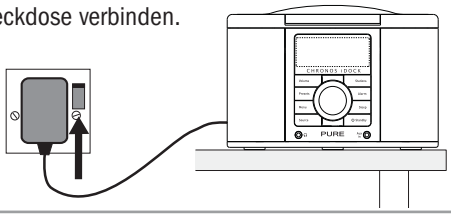


Quick Setup - Schnellstart

1 Wurfantenne abrollen und senkrecht aufhängen; dann Netzadapter unten an das Gerät anschließen (siehe Abb.).

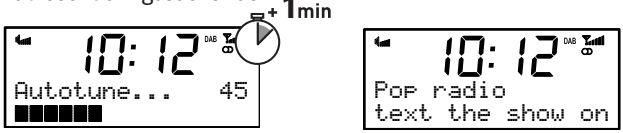


2 Netzadapter mit der Netzsteckdose verbinden.



DE

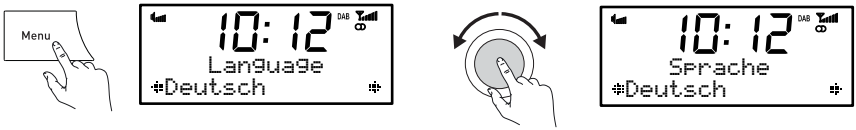
3 Ungefähr eine Minute warten, bis Chronos iDock automatisch nach verfügbaren DAB-Radiosendern gesucht hat.



Die gewünschte Sprache auswählen.

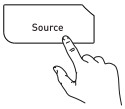
Chronos iDock unterstützt vier Sprachen: Englisch, Französisch, Deutsch und Italienisch.

1. Taste **Menu** drücken und dann mit dem **Navigations-Wählrad** die Option „Language“ (Sprache) aufrufen und durch Drücken des Wählrads bestätigen.
2. Die gewünschte Sprache durch Drehen/Drücken des **Navigations-Wählrads** auswählen/bestätigen. Die Sprache wird sofort geändert.



Quelle auswählen

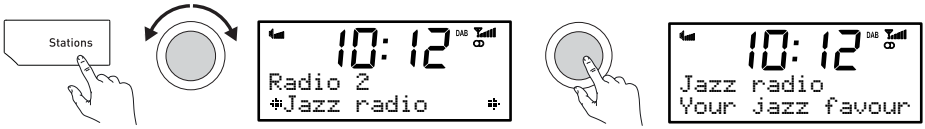
Die Taste **Source** drücken, um die Audioquelle zu ändern: DAB/FM/iPod/Auxiliary.



DAB hören

Sender wechseln

1. Die Taste **Stations (Sender)** drücken und mit dem **Navigations-Wählrad** durch die Liste der verfügbaren Sender blättern.
2. Zum Einstellen das **Navigations-Wählrad** drücken.



Angezeigte Display-Informationen ändern

Chronos iDock kann verschiedene Informationen zum angehörten DAB-Sender anzeigen. Vorgehensweise zum Ändern der Informationen:

1. Taste **Menu** drücken und „Display“ auswählen.
2. Mit dem **Navigations-Wählrad**durch die folgenden Optionen blättern:

Scrolling text	Die Sender übermittelten Texte und Informationen anzeigen.
Date	Das aktuelle Datum.
Signal Strength	Ein Balken zur Anzeige der aktuellen DAB-Signalstärke
Signal Quality	Die Qualität des empfangenen Signals.

Autotune (Automatischer Sendersuchlauf)

Geht ein Sender/ein Signal verloren oder soll die Senderliste aktualisiert werden, können die DAB-Sender mit einem automatischen Sendersuchlauf neu eingestellt werden. Die Taste **Menu** (Menü) drücken und zur Option „Autotune“ (Automatische Suche) blättern und diese auswählen. Zur Bestätigung das **Navigations-Wählrad**drücken.

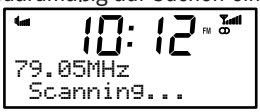
UKW hören

Sender wechseln

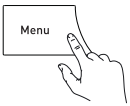
Beim Hören von UKW werden zwei Einstellungsmodi angeboten – Manual (Manuell) und Seek (Suchen) (Standard):

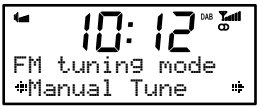
Manual Durch Drehen des **Navigations-Wählrads** wird die Frequenz in Schritten von 0,05 MHz geändert.

Suchen Durch Drehen des **Navigations-Wählrads** wird der nächste/vorherige Sender gesucht. Chronos iDock ist standardmäßig auf Suchen eingestellt.



Zum Ändern des Einstellungsmodus während des Hörens von UKW die Taste **Menu** (Menü) drücken und „FM tuning mode“ (UKW-Einstellungsmodus) auswählen.





Angezeigte Display-Informationen ändern

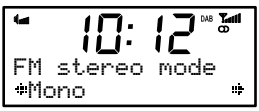
Chronos iDock kann verschiedene Informationen zum angehörten UKW-Sender anzeigen. Vorgehensweise zum Ändern der Informationen:

1. Taste **Menu** drücken und „Display“ (Anzeige) auswählen.
2. Mit dem **Navigations-Wählrad**durch die folgenden Optionen blättern:

Radio Text		Die Sender übermittelten Texte und Informationen anzeigen.
Date	(Datum)	Das aktuelle Datum.

FM Stereo (UKW-Stereomodus)

Stereo (Standard) oder Mono auswählen – Mono kann die Audioklarheit verbessern, wenn die Stereosignale schwach sind.Zum Wechseln zwischen UKW-Stereo und Mono die Taste **Menu** drücken und „FM stereo mode“ auswählen.



DE

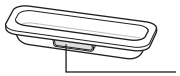
iPod oder iPhone hören.

Chronos iDock kann über die eingebauten Lautsprecher Musik vom iPod oder vom iPhone wiedergeben.

iPod-/iPhone-Dock-Adapter anpassen

Chronos iDock ist mit allen iPod- und iPhone-Modellen kompatibel, die mit dem iPod Universal Dock verbunden werden können.

Den Adapter auswählen, der mit dem jeweiligen iPod/iPhone kompatibel ist (siehe Tabelle).

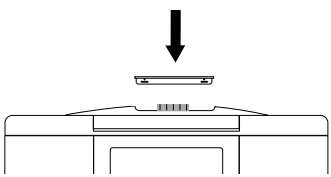


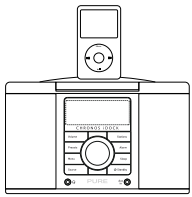
Dock-Adapternummer	iPod nano 4. Generation	iPod classic	iPod touch 2. Generation	iPhone 3G	iPhone 3GS
9		80/120 GB			
10		160 GB			
15				8/16 GB	16/32 GB
16			8/16/32 GB		
17	8/16 GB				

Die Schutzabdeckung vom Anschluss entfernen und den iPod-Adapter so in den Dock-Adapter einsetzen, dass die Nummer nach hinten weist.

iPod/iPhone docken

1. Den iPod/das iPhone in den richtigen Dock-Adapter auf der Oberseite des Geräts einsetzen. Sollten Sie den Dockadapter noch nicht angeschlossen haben, schauen Sie in der Tabelle oben nach, welchen Dockadapter Sie benötigen. Chronos iDock beginnt bei Bedarf mit dem Laden des iPod/iPhone. Der Ladevorgang stoppt, wenn der iPod/das iPhone vollständig aufgeladen ist (siehe iPod-Bildschirm).
2. Drücken Sie mehrmals die Taste **Source**, um die Audioquelle in ‘iPod’ zu abzuändern. Der iPod/das iPhone spielt das aktuelle Musikstück ab. Ist dies nicht möglich, wird das erste verfügbare Musikstück abgespielt.





* Ein kompatibler Dock-Adapter liegt den meisten iPod-Modellen bei. Wird Ihr iPod-Modell nicht in der Liste aufgeführt und verfügen Sie noch nicht über einen kompatiblen Dock-Adapter, wird empfohlen, den richtigen Typ von Apple zu erwerben.

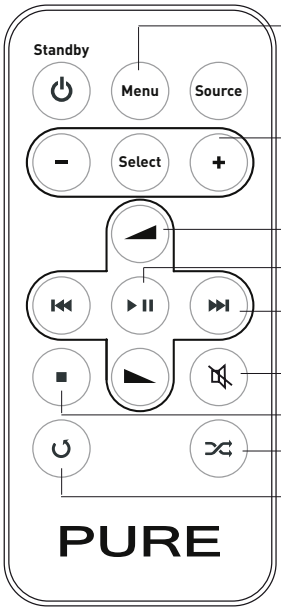
Chronos iDock kann verschiedene Informationen zur angehörten Musik anzeigen. Vorgehensweise zum Ändern der Informationen:

1. Drücken Sie am Radio **Menu** und wählen Sie „Display“ (Anzeige) aus.
2. Mit dem **Navigations-Wählrad**durch die folgenden Optionen blättern:

Track Title (Name des Titels)	Name des aktuellen Titels
Artist Name (Künstlername)	Aktueller Künstler
Album name (Albumname)	Aktueller Albumname
Date (Datum)	Aktuelles Datum

Fernbedienung verwenden

Mit der Fernbedienung des Chronos iDock lassen sich alle Funktionen der Wiedergabe mit iPod/iPhone steuern.



Menu (lange drücken) Optionsmenü aufrufen
(kurz drücken) Funktioniert als iPod-Menütaste

+ / – Ändern von Sender/Einstellung (DAB/UKW)
Select Navigieren in Menüs (iPod-Quelle)

Anpassen der Lautstärke

Wiedergabe/Pause (nur iPod/iPhone)

Vor-/zurückspulen
Gedrückt halten für schnelles Vor-/Zurückspulen

Mute

Stopp

Shuffle (nur iPod/iPhone)

Wiederholungsmodus – aktueller Titel, alle Titel, aus (nur iPod/iPhone)

DE

Externe Audioquelle hören

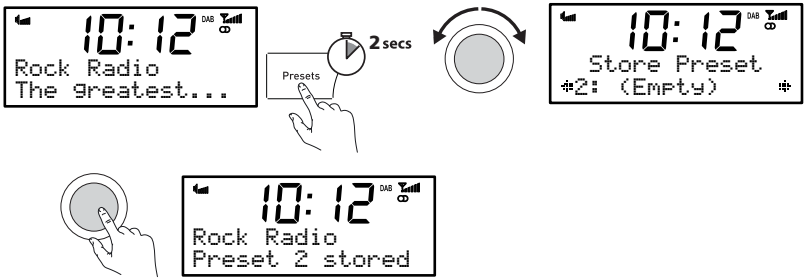
Über die 3,5-mm-Buchse für externe Geräte kann z. B. ein MP3-Player mit dem Chronos iDock verbunden werden. Mit der Lautstärkeregelung des Chronos iDock kann die Wiedergabelautstärke geregelt werden. Die Wiedergabe selbst wird über die Bedienelemente des externen Geräts gesteuert.

Speicherplätze verwenden (nur DAB und UKW)

Es können 15 DAB- und 15 UKW-Sender für den schnellen Zugriff auf Favoriten gespeichert werden.

Speicherplatz definieren

1. Stellen Sie den Sender ein, den Sie speichern möchten. Die Taste **Presets** (Speicher) gedrückt halten, bis „Preset Store“ (Sender speichern) angezeigt wird.
2. Mit dem **Navigations-Wählrad** kann die Nummer des zu verwendenden Speicherplatzes definiert werden.
3. Das **Navigations-Wählrad** zur Bestätigung drücken. In der Anzeige erscheint eine Bestätigung, z. B: „Speicherplatz 1 gespeichert“.



Speicherplatz auswählen

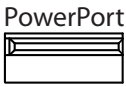
Zum Anhören eines gespeicherten Senders die Taste **Presets** (Speicherplätze) einmal drücken, um die Anzeige „preset recall“ (Anzeige zum Anrufen von Sendern) anzuzeigen. Mit dem **Navigations-Wählrad** zum gewünschten Speicherplatz blättern und diesen auswählen.

Uhrzeit einstellen

Das Chronos iDock stellt die interne Uhr nach dem DAB- oder UKW-Signal. Stehen diese Signale nicht zur Verfügung, kann die Uhr jederzeit manuell mithilfe der Option „Clock“ (Uhr) im Menü eingestellt werden. Die Anzeige im Format 12 oder 24 Stunden auswählen, das Datum einstellen und ein Datumsformat vorgeben: Tag-Monat-Jahr oder Monat-Tag-Jahr.

PowerPort

Das Chronos iDock bietet einen PowerPort, über den standardmäßige USB-Geräte (z. B. Lüfter und Handy-Ladegeräte) mit Strom versorgt werden können. Von PURE Choice freigegebenes PowerPort-Zubehör wird in Kürze erhältlich sein.



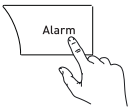
Anmerkung: PowerPort unterstützt keine USB-Hubs.

Alarme einstellen

Das Chronos iDock bietet vier Alarme. Ein aktivierter Alarm schaltet entweder das Radio ein (in Standby) und wählt einen DAB- oder UKW-Sender aus, aktiviert den iPod (sofern angedockt) oder aktiviert einen Alarmton.

Alarm einstellen

1. Die Taste **Alarm** wiederholt drücken, um den gewünschten Alarm (1-4) auszuwählen. Auf diese Weise wird die Alarmeinrichtung gestartet.



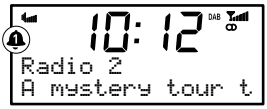
2. Mit dem **Navigations-Wählrad** die folgenden Alarmoptionen einstellen:

On/Off	Alarm ein- und ausschalten
On time	Stellt die gewünschte Alarmzeit ein (Stunden:Minuten)
Source	Zwischen DAB, UKW, iPod oder Ton als Quelle für den Alarm wählen.
Last Used/ Preset	Bei DAB und UKW kann ein Alarm für den Sender gewählt werden. „Last Used“ wechselt zum zuletzt empfangenen Sender. „Preset“ ermöglicht das Auswählen eines gespeicherten Senders.
Once	Der Alarm wird nur einmal zu der von Ihnen eingestellten Zeit aktiv, keine Wiederholung.
Daily	Jeden Tag
Weekdays	Montag – Freitag, jede Woche
Weekends	Nur an Wochenenden (Samstag-Sonntag)

Schließlich die Lautstärke des Alarms (in der Anzeige mit einem Balken dargestellt) mit dem **Navigations-Wählrad** einstellen und durch Drücken bestätigen.
Fertig! Die aktivierten Alarme werden durch die nummerierten Alarmsymbole am Bildschirm im aktiven oder Standby-Modus angezeigt.

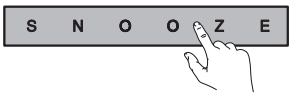
Beispiel:

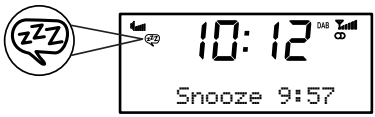
Alarm 1 ist zurzeit eingestellt



Alarm vorübergehend stummschalten

Wenn der Weckalarm ertönt und Sie die Taste **Snooze** drücken, wird der Alarm für zehn Minuten stummgeschaltet (Standardeinstellung). Am unteren Rand der Anzeige erscheint die Restzeit bis zum erneuten Ertönen des Alarms. Die Taste **Snooze** gedrückt halten, um diese Funktion abzubrechen.

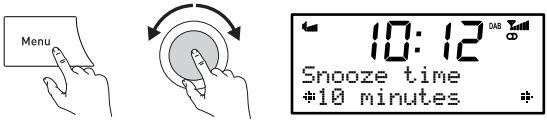




DE

Snooze-Dauer eines Alarms ändern

Die Dauer der Stummschaltung kann eingestellt werden. Die Taste **Menu** drücken, zu „Snooze Time“ (Snooze-Dauer) blättern und diese auswählen. Dann die Dauer mit dem **Navigations-Wählrad** zwischen 5 und 30 einstellen.

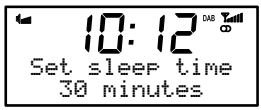


Alarm stoppen

Ertönt ein Alarm, die Taste **Standby** oder **Alarm** drücken, um den Alarm zu beenden und in den Standby-Modus zu wechseln.

Verwenden des Sleep-Timers

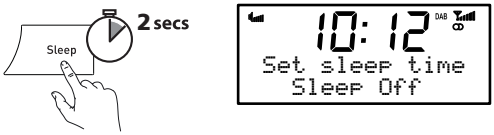
Der Sleep-Timer schaltet Ihr Radio nach einer Anzahl von Minuten in den Standby-Modus. Die Taste **Sleep** wiederholt drücken, um die Dauer des Sleep-Timers (Aus/15/30/45/60/90 Minuten) auszuwählen. Dann mit **Select** (Auswahl) bestätigen.



Sleep-Timer aktiv

Abstellen des Sleep-Timers

Die Taste **Sleep** 2 Sekunden lang gedrückt halten.



Allgemeine Einstellungen

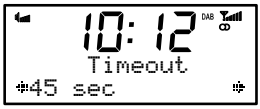
Audiooptionen

Zum Einstellen von Bass und Höhen des Chronos iDock die Taste **Menu** drücken und „Audio“ auswählen. Entweder „Bass“ oder „Treble“ (Höhen) auswählen und mit dem **Navigations-Wählrad** einen Wert zwischen -3 und +3 auswählen und durch Drücken bestätigen. Mit **Select** (Auswahl) bestätigen.

Hintergrundbeleuchtung

Zum Einstellen der Hintergrundbeleuchtung des Chronos iDock die Taste **Menu** drücken, blättern und „Backlight“ auswählen. Das Menü für die Hintergrundbeleuchtung enthält zwei Optionen:

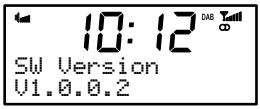
Timeout Die Dauer der Hintergrundbeleuchtung nach einem Tastendruck auswählen – von stets ein (on) bis zu 180 Sekunden.



Level Stellt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung von 1-5 oder auf Auto ein. Im automatischen Modus wird die Hintergrundbeleuchtung mithilfe eines Lichtsensors auf der Vorderseite des Radios eingestellt.

Softwareversion/Upgrade

Zum Prüfen der Softwareversion des Chronos iDock die Taste **Menu** drücken, zu „SW Version“ blättern und diese Option auswählen. Auf diese Weise wird die aktuelle Version angezeigt. Eine Taste zum Beenden drücken.



Software-Upgrades können zur Erweiterung von Funktionen und zu Verbesserung der Leistung herausgegeben werden. Zur Aktualisierung die Taste **Menu** drücken, „Software Upgrade“ aufrufen/auswählen und die Anweisungen zum Upgrade ausführen. Das Produkt registrieren und eine E-Mail-Adresse angeben, um Informationen zu Upgrades zu erhalten (diese stehen auch unter http://support.pure.com zur Verfügung).

Anmerkung: USB-Upgrades erfordern einen PC mit Windows XP/Vista und ein geeignetes USB-Kabel (nicht enthalten).

Tipps und Tricks

Die Meldung „No stations available“ (Kein Sender verfügbar) wird angezeigt.
Der DAB-Empfang ist nicht stark genug, um einen Sender zu empfangen. Sicherstellen, dass die Wurfantenne in voller Länge ausgezogen ist. Mit der Autotune-Funktion (Seite 5) nach Sendern suchen. Durch Ändern der Stellung des Geräts und der Antenne kann ein besserer Senderempfang erreicht werden.

Sehr dunkles Display
Die Display-Einstellungen prüfen.

Die Uhranzeige erscheint nicht im Display.
Wird - während die Wiedergabe auf dem iPod läuft - das Gerät von der Netzstromversorgung getrennt und dann wieder angeschlossen, kann es sein, dass das Gerät erneut eingeschaltet und die Audioquelle auf DAB eingestellt werden muss, damit die Uhrzeit wieder über das DAB-Signal empfangen werden kann.

Zu starke Bässe/Hochtöne bei iPod-/iPhone-Titeln
Bass- und Höheneinstellungen am iPod/iPhone prüfen.

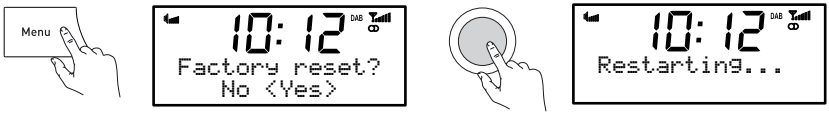
Die Lautstärkeregelung auf dem iPod/iPhone hat keinen Einfluss auf die Lautstärke.

Befindet sich der iPod in der Dockingstation, muss die Lautstärke über den Chronos iDock, statt über den iPod eingestellt werden. Nicht die Lautstärke auf Ihrem iPod erhöhen: diese muss auf dem normalerweise verwendeten Niveau bleiben.

Tonalarm - Sicherheitsfunktion
Wird für einen Weckalarm der Modus ‘iPod’ eingestellt und vergessen, den iPod in die Dockingstation zu setzen, bevor die Weckzeit erreicht ist, dann ertönt zur Weckzeit stattdessen ein Tonalarm.

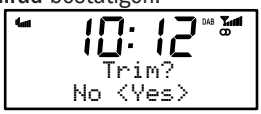
Chronos iDock zurücksetzen
Beim Zurücksetzen des Radios werden alle Speicherplätze, gespeicherte Sender und Alarmeinstellungen gelöscht und die Optionen werden auf die Standardwerte eingestellt. Um einen Reset durchzuführen:

1. Die Taste **Menu**) drücken und „Factory reset“ auswählen.
2. „Yes“ auswählen und das Zurücksetzen mit dem **Navigations-Wählrad**bestätigen.



Nicht verfügbare Sender löschen
Nicht verfügbare Sender sind durch ein „?“ vor dem Sendernamen gekennzeichnet (z. B. ?Rock Radio). Löschen nicht verfügbarer Sender:

1. Die Taste **Menu** drücken, „Trim stations“ (Sender löschen) aufrufen und auswählen.
2. „Yes“ auswählen und mit dem **Navigations-Wählrad** bestätigen.



Technische Daten

Spezifikationen:	Stereo-Digitalradio mit vollwertigem Empfang von Band III und UKW. ETSI EN 300 401-kompatibel und Unterstützung für alle DAB- und DAB+ * Sendemodi 1-4 bis hin zu 384 kbps. Unterstützung für UKW-RDS und RadioText. * DAB+ in bestimmten Gebieten verfügbar.
Frequenzbereiche:	DAB Band III 174 - 240 MHz, UKW 87,5 - 108 MHz.
Lautsprecher:	2 x 5 W mit individueller Einstellung
Eingänge:	9 V DC Netzanschluss. iPod/iPhone-Anschluss mit 5 beiliegenden Adaptern. 3,5-mm-Buchse für externe Geräte. USB-Eingang (Typ Mini B) für Upgrades
Ausgänge:	3,5-mm-Stereoausgang für Kopfhörer. PowerPort für kompatibles USB-Zubehör. (5 V, max. 500 mA).
Speicherplätze:	15 DAB- und 15 UKW-Speicherplätze.
LCD-Display:	16 x 2 Zeichen, große Uhr und Funktionssymbole, Lichtsensor.
Netzbetrieb:	Externes Netzteil für 100-240 V AC zu 9 V (1,5 A) DC (beiliegend).
Zulassungen:	CE-Zeichen Erfüllt die EMV- und Niederspannungsrichtlinien (2004/108/EG und 2006/95/EG)
Maße:	125 mm hoch x 195 mm breit x 185 mm tief
Antenne:	Wurfantenne liegt bei
Fernbedienung:	Infrarot-Fernbedienung

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden soll. Stattdessen sollte es an einer Sammelstelle für wiederverwertbare elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Durch die richtige Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, negative Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, die bei einer unangemessenen Behandlung des Produkts auftreten könnten. Die Wiederverwertung von Materialien trägt zur Erhaltung natürlicher Rohstoffe bei. Für weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, Ihren Müllabfuhrbetrieb oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

DE

"Made for iPod" bedeutet, dass elektronisches Zubehör eigens für den Anschluss an einen iPod entwickelt wurde und der Entwickler die Erfüllung der Leistungsstandards von Apple bestätigt.

"Works with iPhone" bedeutet, dass elektronisches Zubehör eigens für den Anschluss an ein iPhone entwickelt wurde und der Entwickler die Erfüllung der Leistungsstandards von Apple bestätigt.
Apple ist nicht für die Funktion dieses Geräts und für die Einhaltung der Sicherheits- und sonstigen Auflagen verantwortlich.

iPod ist eine in den USA und in anderen Ländern eingetragene Marke von Apple Computer, Inc. iPhone ist eine Marke von Apple Inc.

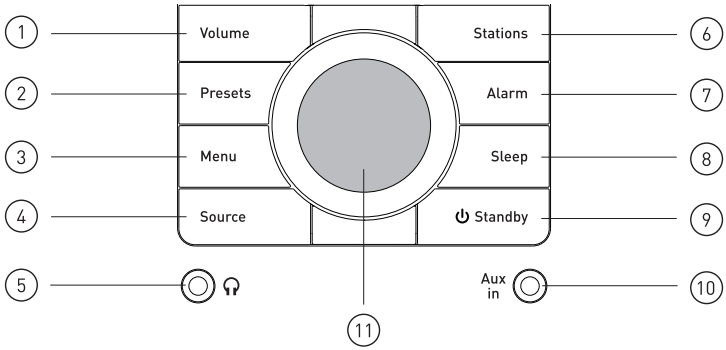
Contents

Détail des commandes et de la connectique 2
Informations affichées à l'écran 3
Configuration rapide 3
Sélection de la langue 4
Sélection de la source 4
Écoute en DAB 4
Sélection des stations 4
Sélection des informations affichées à l'écran 4
Autotune (syntonisation automatique) 5
Écoute en FM 5
Sélection des stations 5
Sélection des informations affichées à l'écran 5
FM Stereo mode 5
Écoute de votre iPod ou iPhone 6
Installation d'un adaptateur pour station d'accueil d'iPod/iPhone 6
Insertion de votre iPod/iPhone 6
Utilisation de la télécommande 7
Écoute d'une source auxiliaire 7
Utilisation des présélections (DAB et FM) 8
Programmation d'une présélection 8
Sélection d'une présélection 8
Réglage de l'horloge 8
PowerPort 8
Programmation des alarmes 9
Programmation d'une alarme 9
Arrêter temporairement une alarme 9
Modification du délai avant rappel d'alarme 10
Arrêt d'une alarme 10
Utilisation de la mise en veille 10
Annulation de la minuterie de mise en veille 10
Réglages généraux 11
Options audio 11
Options de rétroéclairage 11
Version/mise à jour logicielle 11
Conseils et astuces 12
Caractéristiques techniques 13

FR

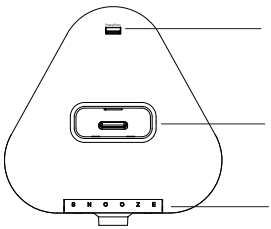
Détail des commandes et de la connectique

Panneau avant



1. Réglage du volume audio
2. Programmation et sélection des stations présélectionnées
3. Accès au menu des options
4. Commutation entre DAB/FM/iPod/ Auxiliaire Source
5. Prise casque stéréo 3,5 mm
6. Accès à la liste de stations (DAB) ou la recherche (FM)
7. Accès à la configuration de l'alarme
8. Activation de la mise en veille
9. Commutation entre le mode actif et le mode veille
10. Prise auxiliaire 3,5 mm
11. Molette de navigation. Tournez pour naviguer dans les menus, appuyez pour valider les sélections

Dessus

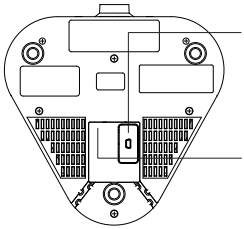


PowerPort pour accessoires USB compatibles

Station d'accueil iPod/iPhone

Bouton **Snooze**

Dessous



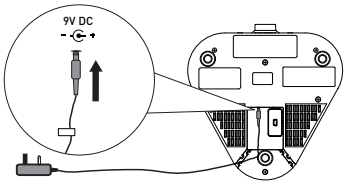
Port USB (type mini B) pour mises à niveau

Entrée alimentation secteur pour la fiche jack du bloc secteur 9 V CC fourni

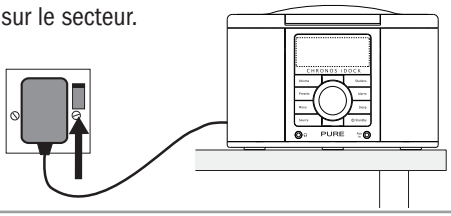
Informations affichées à l'écran

Configuration rapide

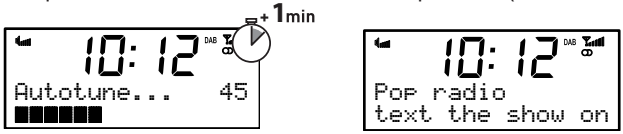
1 Déroulez le fil d'antenne et fixez-le verticalement, puis branchez le transformateur de courant sous l'appareil, comme indiqué sur la figure.



2 Branchez le transformateur sur le secteur.



3 Patientez jusqu'à ce que votre Chronos iDock ait fini de syntoniser automatiquement sur les stations radio DAB disponibles (environ une minute).

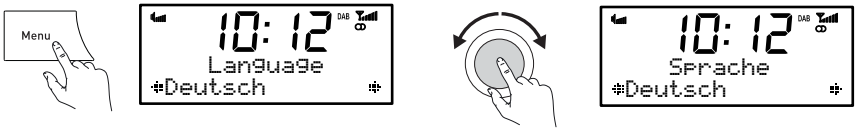


FR

Sélection de la langue

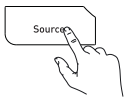
Chronos iDock est disponible en quatre langues : anglais, français, allemand et italien.

1. Appuyez sur **Menu**, puis à l'aide de la molette de navigation , naviguez dans la liste et sélectionnez l'option "Langue", puis appuyez pour valider.
2. Choisissez votre langue à l'aide de la molette de navigation , puis appuyez pour valider. La langue changera immédiatement.



Sélection de la source

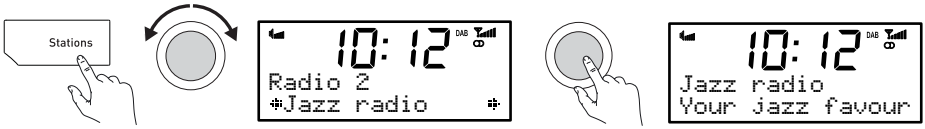
Appuyez sur la touche **Source** autant de fois que nécessaire pour modifier la source audio : DAB/FM/iPod/Auxiliaire



Écoute en DAB

Sélection des stations

1. **Appuyez sur** Stations , puis à l'aide de la **molette de navigation**, naviguez dans la liste des stations disponibles.
2. Poussez la **molette de navigation** pour syntoniser.



Sélection des informations affichées à l'écran

Votre Chronos iDock peut afficher différentes informations concernant la station DAB que vous écoutez.
Pour sélectionner les informations affichées,

1. Appuyez sur **Menu** et sélectionnez l'option "Display".
2. À l'aide de la **molette de navigation**, passez en revue les options suivantes :

Scrolling text	Texte défilant et informations diffusées par la station.
Date	Date actuelle.
Signal Strength	Barre indiquant la puissance du signal DAB actuel.
Signal Quality	Qualité du signal reçu.

Autotune (syntonisation automatique)

Si vous perdez le signal d'une station, ou si vous souhaitez mettre à jour votre liste de stations, vous pouvez effectuer une syntonisation automatique pour syntoniser à nouveau sur toutes les stations DAB. Appuyez sur **Menu**, puis naviguez parmi les options et sélectionnez "Autotune". Appuyez sur la **molette de navigation** pour valider

Écoute en FM

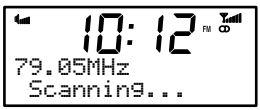
Sélection des stations

Pour l'écoute en FM, il existe deux modes de recherche : mode Manual (manuel) et Seek (recherche automatique) (par défaut)

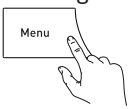
Manual Tournez la **molette de navigation** pour avancer ou reculer de 0,05 MHz

Seek Tournez la **molette de navigation** pour chercher la station suivante/précédente.

La recherche automatique est programmée par défaut sur votre Chronos iDock.



Pour modifier le mode de recherche, appuyez sur **Menu** lors de l'écoute en FM et sélectionnez l'option "FM tuning mode".



Sélection des informations affichées à l'écran

Votre Chronos iDock peut afficher différentes informations concernant la station FM que vous écoutez.

Pour sélectionner les informations affichées:

1. Appuyez sur Menu et sélectionnez l'option "Display".
2. À l'aide de la molette de navigation, passez en revue les options suivantes :

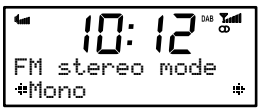
Radio Text	Texte défilant et informations diffusées par la station.
Date	Date actuelle.

FR

FM Stereo mode

Vous avez le choix entre les modes Stereo (choix par défaut) et Mono – le mode Mono permet parfois d'obtenir un son de meilleure qualité lorsque le signal reçu en stéréo est trop faible.

Pour passer du mode FM stéréo au mode mono et inversement, appuyez sur **Menu** et sélectionnez l'option "FM stereo mode".



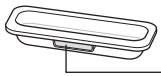
Écoute de votre iPod ou iPhone

Votre Chronos iDock vous permet d'écouter les fichiers de votre iPod ou iPhone, via ses enceintes stéréo.

Installation d'un adaptateur pour station d'accueil d'iPod/iPhone

Votre Chronos iDock est utilisable avec tous les modèles d'iPod et d'iPhone compatibles avec la station d'accueil iPod Universal Dock.

Sélectionnez l'adaptateur compatible avec votre modèle d'iPod/iPhone (voir tableau).



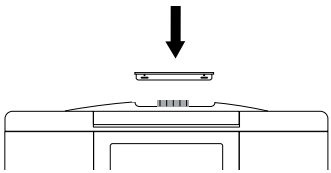
Numéro d'adaptateur pour station d'accueil *

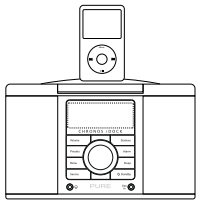
Numéro d'adaptateur pour station d'accueil	iPod nano 4ème génération	iPod classic	iPod touch 2ème génération	iPhone 3G	iPhone 3GS
9		80/120 Go			
10		160 Go			
15				8/16 Go	16/32 Go
16			8/16/32 Go		
17	8/16 Go				

Retirez la protection du connecteur et installez l'adaptateur iPod, le numéro de l'adaptateur pour station d'accueil étant tourné vers l'arrière.

Insertion de votre iPod/iPhone

1. Insérez votre iPod/iPhone dans l'adaptateur pour station d'accueil approprié, sur le dessus de l'appareil. Si vous n'avez pas encore monté cet adaptateur, reportez-vous au tableau ci-dessus. Votre Chronos iDock remet en charge votre iPod/iPhone si nécessaire. La charge s'interrompt dès l'instant où votre iPod/iPhone est complètement rechargé (vérifiez à l'écran de l'iPod).
2. Appuyez sur la touche **Source** autant de fois que nécessaire pour passer la source audio en mode "iPod". Votre iPod/iPhone reprendra la lecture à partir de la dernière piste écoutée. Si ce n'est pas possible, il lira la première piste disponible.





* Les adaptateurs pour station d'accueil permettent de connecter la plupart des modèles d'iPod. Si votre modèle d'iPod n'est pas répertorié dans le tableau et que vous ne disposez pas d'un adaptateur pour station d'accueil compatible, nous vous recommandons de faire l'acquisition de l'adaptateur correct auprès d'Apple.

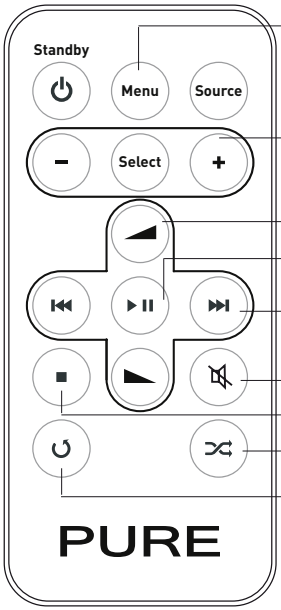
Votre Chronos iDock peut afficher différentes informations concernant la musique que vous écoutez.
Pour sélectionner les informations affichées,

1. Appuyez sur la touche **Menu** de votre radio , puis sélectionnez "Display".
2. À l'aide de la molette de navigation, passez en revue les options suivantes :

Titre de la piste	Titre de la piste actuelle
Nom de l'artiste	Artiste actuel
Titre de l'album	Titre de l'album actuel
Date	Date actuelle.

Utilisation de la télécommande

Avec la commande Chronos iDock, vous pouvez commander toutes les fonctions de votre radio et de votre iPod/iPhone.



Menu (appuyez longuement) Accès au menu des options
(appuyez brièvement) Fonctions comme touche menu iPod

+ / – Select Sélection des stations/syntonisation (source DAB/FM)
Navigation dans les menus (source iPod)

Augmenter/baisser le volume

Play/Pause (iPod/iPhone seulement)

Passer au suivant/au précédent. touche enfoncée pour passer en mode retour/avance rapide

Mute

Stop

Shuffle (iPod/iPhone seulement)

Repeat mode – piste actuelle, toutes les pistes, arrêt (iPod/iPhone seulement)

FR

Écoute d'une source auxiliaire

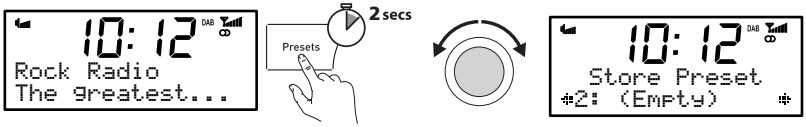
Vous pouvez brancher un lecteur auxiliaire comme un lecteur de CD sur votre Chronos iDock via une prise Aux-in 3,5 mm. Utilisez la commande de volume du Chronos iDock pour régler le volume d'écoute, et les commandes du dispositif pour la lecture.

Utilisation des présélections (DAB et FM)

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 15 stations DAB et 15 stations FM, pour pouvoir accéder rapidement à vos programmes favoris.

Programmation d'une présélection

1. Syntonisez sur la station que vous souhaitez mémoriser. Maintenez la touche **Presets** enfoncée jusqu'à ce que "preset store" s'affiche à l'écran.
2. À l'aide de la **molette de navigation** , sélectionnez le nombre présélectionné que vous souhaitez sauvegarder.
3. Appuyez sur la **molette de navigation** pour valider. L'écran affiche un message de confirmation, par ex. "Preset 1 saved".



Sélection d'une présélection

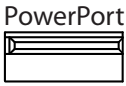
Pour écouter une station que vous avez préalablement présélectionnée, appuyez une fois sur la touche Presets pour afficher "preset recall" à l'écran. À l'aide de la **molette de navigation** , naviguez dans la présélection souhaitée.

Réglage de l'horloge

Votre Chronos iDock règle son horloge en utilisant un signal DAB ou FM. Si ces derniers ne sont pas disponibles, il est possible de régler l'horloge manuellement en sélectionnant à tout moment l'option "Clock" à partir du menu. Sélectionnez l'affichage de l'horloge au format 12 ou 24 heures, programmez la date et sélectionnez un format de date : jour-mois-année ou mois-jour-année.

PowerPort

Votre Chronos iDock comprend un PowerPort, permettant de faire fonctionner des appareils USB standard, tels que ventilateurs et chargeurs de téléphone mobile. Des accessoires pour port d'alimentation approuvés par PURE Choice seront bientôt disponibles.



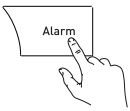
REMARQUE : Le port d'alimentation ne prend pas les hubs USB en charge.

Programmation des alarmes

Chronos iDock est doté de quatre alarmes. Une fois activée, une alarme peut allumer la radio (si elle est en veille) et syntoniser sur une station DAB ou FM, activer et lire votre iPod (s'il est inséré dans l'appareil) ou émettre un bip.

Programmation d'une alarme

1. Appuyez sur la touche Alarm, puis répétez l'opération pour sélectionner l'alarme que vous souhaitez régler (1-4). Cela permet de lancer la configuration de l'alarme.

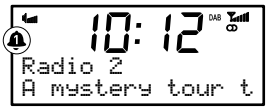


2. À l'aide de la **molette de navigation**, programmez les options suivantes pour votre alarme :

On/Off	Permet de mettre l'alarme en marche ou de l'arrêter
On time	Permet de régler l'heure à laquelle vous voulez que l'alarme se déclenche (heures:minutes)
Source	Permet de sélectionner DAB, FM, iPod ou bruiteur comme source à utiliser pour votre alarme
Last Used/ Preset	Pour les sources DAB et FM, permet de sélectionner une station pour l'alarme. "Last Used" syntonisera sur la dernière station reçue par la radio. "Preset" vous permet de sélectionner l'une des stations que vous avez mémorisées.
Once	L'alarme se déclenchera une seule fois à l'heure que vous aurez programmée : elle ne sera pas répétée un autre jour.
Daily	Tous les jours
Weekdays	Du lundi au vendredi, toutes les semaines
Weekends	Weekends (samedi et dimanche) uniquement

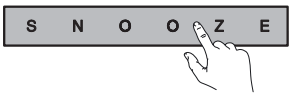
Enfin, réglez le volume de l'alarme (représenté par une barre à l'écran) à l'aide de la **molette de navigation**, puis appuyez pour valider. C'est tout! Vous pouvez voir quelles alarmes sont actuellement en marche en observant à l'écran les icônes numérotées, affichées en mode actif ou veille. Par exemple:

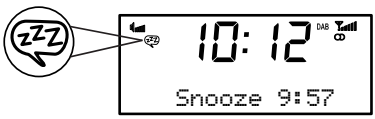
L'alarme 1 est programmée



Arrêter temporairement une alarme

Une fois l'alarme déclenchée, appuyez sur la touche **Snooze** pour la réduire au silence pendant 10 minutes (délai par défaut avant le rappel d'alarme). Le temps restant avant le nouveau déclenchement de l'alarme est affiché en bas de l'écran. Maintenez la touche Snooze enfoncée pour annuler le rappel d'alarme.

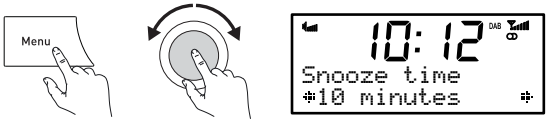




FR

Modification du délai avant rappel d'alarme

Vous pouvez modifier la durée d'arrêt temporaire de l'alarme. Appuyez sur **Menu**, puis naviguez parmi les options et sélectionnez "Snooze time", réglez ensuite le délai avant rappel d'alarme entre 5 et 30 minutes en utilisant la **molette de navigation**.



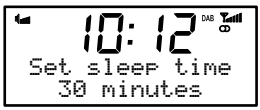
Arrêt d'une alarme

Une fois l'alarme déclenchée, appuyez au choix sur la touche **Standby** ou **Alarm** pour arrêter la sonnerie ou passer en mode veille.

Utilisation de la mise en veille

La minuterie de mise en veille met votre radio en mode veille à l'expiration d'un délai de plusieurs minutes.

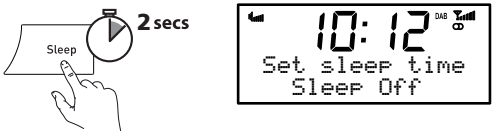
Appuyez une première fois sur la touche **Sleep**, puis une seconde fois pour sélectionner la durée de la minuterie de mise en veille (arrêt/15/30/45/60/90 minutes), et appuyez sur **Select** pour valider.



La mise en veille est active

Annulation de la minuterie de mise en veille

Appuyez sur la touche **Sleep** pendant au moins 2 secondes.



Réglages généraux

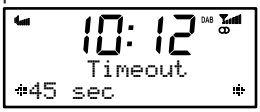
Options audio

Pour régler les graves et les aigus de votre Chronos iDock, appuyez sur **Menu**, puis naviguez dans la liste et sélectionnez l'option "Audio". Sélectionnez au choix "Bass" ou "Treble", puis à l'aide de la **molette de navigation**, réglez entre -3 et +3, et appuyez pour valider.

Options de rétroéclairage

Pour régler le rétroéclairage de l'écran de votre Chronos iDock, appuyez sur **Menu**, puis naviguez dans la liste et sélectionnez l'option "Backlight". Le menu de rétroéclairage dispose de deux options :

Timeout Permet de régler le laps de temps durant lequel le rétroéclairage fonctionne après la pression d'une touche : "toujours allumé" ou allumé pendant 180 secondes max..



Level Permet de régler la luminosité du rétroéclairage, de 1 à 5 ou auto. En mode Auto le rétroéclairage sera réglé à l'aide du capteur de luminosité situé à l'avant de votre radio.

Version/mise à jour logicielle

Pour vérifier la version logicielle de votre Chronos iDock, appuyez sur **Menu** puis naviguez dans la liste et sélectionnez l'option "SW version". La version actuelle s'affichera à l'écran. Appuyez sur une touche quelconque pour quitter.

Des mises à jour logicielles peuvent être mises à disposition pour enrichir les fonctionnalités de l'appareil ou en améliorer les performances. Pour la mise à jour, appuyez sur **Menu**, naviguez dans la liste et sélectionnez l'option "Software Upgrade", puis suivez les instructions fournies avec le logiciel de mise à jour. Enregistrez votre produit et communiquez une adresse e-mail pour être averti de la mise à disposition des mises à jour, ou consultez notre site http://support.pure.com.

Remarque: la mise à jour par USB nécessite un PC équipé de Windows XP/Vista, ainsi qu'un câble USB adapté (non fourni).

Conseils et astuces

Le message "No stations available" s'affiche à l'écran

Le signal DAB n'est pas assez puissant pour permettre la réception de la moindre station. Vérifiez que l'antenne est complètement déployée et utilisez la fonction Autotune (page 5) pour rechercher les stations. Essayez de changer la chaîne ou l'antenne de position.

L'écran est très sombre

Vérifiez les réglages effectués pour l'option "Display".

L'heure n'est pas indiquée à l'écran

Si vous débranchez l'appareil du secteur pendant l'écoute d'un titre de votre iPod et que vous le rebranchez, il peut arriver que vous deviez passer la source en mode DAB ou FM, afin que l'heure puisse être récupérée par le signal.

Les aigus/graves sont trop présents avec les titres de l'iPod/iPhone

Vérifiez les commandes des aigus/graves de votre iPod/iPhone.

La commande de volume de l'iPod/iPhone reste sans effet sur le niveau sonore général

Lorsque votre iPod est en place dans l'appareil, le volume doit être réglé sur celui-ci, et non sur l'iPod. Il ne faut pas monter le son de l'iPod : le volume doit être laissé au niveau normal que vous utilisez pour une écoute nomade.

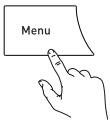
Sécurité d'alarme par bips

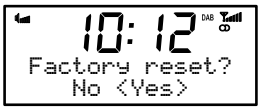
Si vous programmez une alarme en mode "iPod" mais que vous oubliez d'insérer votre iPod dans sa station d'accueil avant que l'heure de déclenchement de l'alarme ne soit atteinte, c'est le bruiteur qui assure alors l'alarme, en émettant des bips.

Réinitialisation de votre Chronos iDock

Réinitialiser votre chaîne vous permet d'en effacer tous les réglages relatifs aux présélections, aux stations mémorisées et aux alarmes, et de rétablir toutes les options à leur choix par défaut. Pour réinitialiser :

1. Appuyez sur la touche **Menu** et sélectionnez l'option "Factory reset".
2. Sélectionnez "Yes", puis appuyez sur la molette de navigation pour valider la réinitialisation..



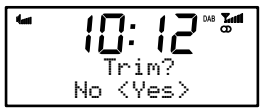


Suppression des stations

Les stations indisponibles sont indiquées par "?" avant le nom de la station (par ex. ?Rock radio)

Réglage des stations indisponibles :

1. Appuyez sur la touche **Menu**, et sélectionnez l'option "Trim stations".
2. Sélectionnez "Yes", puis appuyez sur la **molette de navigation** pour valider.



Caractéristiques techniques

Spécifications :	Radio numérique stéréo, réception de toutes les fréquences FM et DAB en bande III. Compatible ETSI EN 300 401 et capable de décoder tous les modes de transmission DAB & DAB+ de 1 à 4 dans la limite de 384 kbps. Compatible RDS et RadioTexte. (DAB+ disponibles dans certaines zones).
Fréquences:	DAB en bande III 174 à 240 MHz, FM 87,5 à 108 MHz.
Haut-parleurs :	2 x 5 W, syntonisation personnalisée.
Connectique d'entrée:	Prise adaptateur secteur 9 V CC. Connecteur iPod/iPhone avec 5 adaptateurs fournis. Prise Aux-in 3,5 mm. Port USB (type mini B) pour mises à niveau
Connectique de sortie:	Prise mini-jack stéréo pour casque d'écoute. Port d'alimentation pour accessoires USB compatibles (5 V, max 500mA).
Présélections :	15 présélections DAB et 15 présélections FM.
Écran LCD :	Écran LCD 16 x 2 caractères, affichage grand format de l'heure et pictogrammes des fonctions, capteur de luminosité.
Alimentation secteur :	Transformateur de courant externe 100-240 V CA - 9 V (1,5 A) CC (fourni).
Homologations :	Certifié CE. Conforme aux directives CEM et basse tension (2004/108/CE et 2006/95/CE).
Dimensions :	125 mm x 195 mm x 185 mm (H x l x P).
Antenne :	Fil d'antenne non-démontable.
Télécommande :	Télécommande infrarouge.

Élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques

Ce symbole, apposé directement sur le produit ou sur son emballage, indique que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à éliminer comme il se doit ce produit en fin de vie, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour tout complément d'information sur le recyclage de ce produit, n'hésitez pas à contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

FR

Made for iPod

Works with iPhone

L'étiquette « Made for iPod » signifie qu'un accessoire électronique a été développé spécifiquement pour l'iPod et que son développeur certifie qu'il répond aux normes de performance Apple.

L'étiquette « Works with iPhone » signifie qu'un accessoire électronique a été développé spécifiquement pour l'iPhone et que son développeur certifie qu'il répond aux normes de performance Apple.
Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité avec les normes de sécurité et réglementaires.

iPod est une marque d'Apple Computer, Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
iPhone est une marque d'Apple Inc.

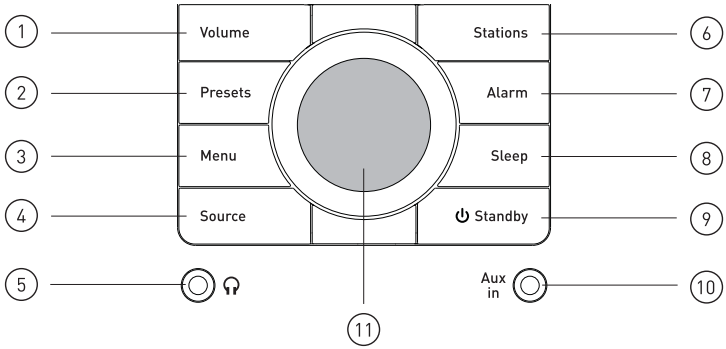
Sommario

Descrizione dei comandi e dei connettori 2
Elementi visualizzati sul display 3
Impostazione rapida 3
Selezione della lingua 4
Selezione della sorgente 4
Ascolto delle stazioni DAB 4
Modifica delle stazioni 4
Modifica delle informazioni sullo schermo 4
Sintonizzazione automatica 5
Ascolto delle stazioni FM 5
Modifica delle stazioni 5
Modifica delle informazioni sullo schermo 5
Modalità stereo FM 5
Riproduzione di file musicali contenuti in un iPod o iPhone 6
Installazione di un Dock Adapter per iPod/iPhone 6
Posizionamento dell'iPod/iPhone nel dock 6
Uso del telecomando 7
Ascolto di una sorgente ausiliaria 7
Utilizzo delle preselezioni (solo radio DAB + FM) 8
Impostazione di una preselezione 8
Scelta di una preselezione 8
Impostazione dell'orologio 8
PowerPort 8
Impostazione delle sveglie 9
Impostazione della sveglia 9
Ripetizione di una sveglia 9
Modifica della durata dello snooze 10
Arresto della sveglia 10
Utilizzo del timer di spegnimento 10
Annullamento del timer di autospegnimento 10
Impostazioni generali 11
Opzioni audio 11
Opzioni di retroilluminazione 11
Versione e aggiornamento del software 11
Domande e risposte 12
Specifiche tecniche 13

IT

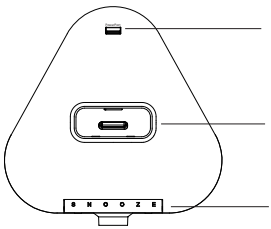
Descrizione dei comandi e dei connettori

Pannello anteriore



1. Regolazione del volume
2. Memorizzazione e selezione delle stazioni preselezionate
3. Visualizzazione del menu opzioni
4. Commutazione tra DAB/FM/iPod/Aux
5. Presa cuffie stereo da 3,5 mm
6. Inserimento dell'elenco delle stazioni (DAB) o della sintonizzazione (FM)
7. Inserimento dell'impostazione della sveglia
8. Impostazione del timer di autospegnimento
9. Commutazione tra standby e accensione
10. Presa ausiliaria da 3,5 mm
11. Manopola di navigazione. Ruotare per scorrere i menu, premere per confermare le selezioni

Parte superiore

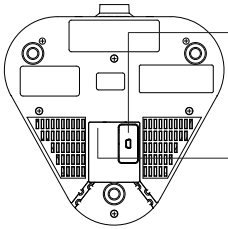


PowerPort per accessori USB compatibili

Dock iPod/iPhone

Tasto **Snooze**

Parte inferiore



Ingresso USB (tipo mini B) per aggiornamenti

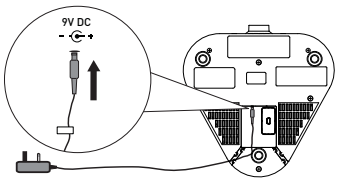
Ingresso di alimentazione per trasformatore da 9 V CC in dotazione

9V DC

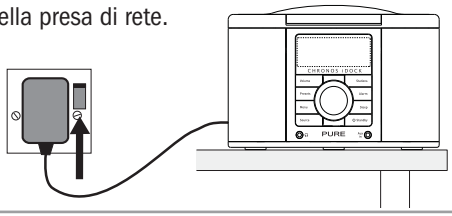
Elementi visualizzati sul display

Impostazione rapida

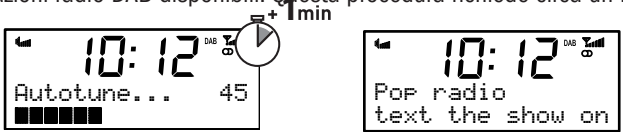
1 Srotolare il filo dell'antenna e lasciarlo scendere verticalmente, quindi collegare il trasformatore alla parte inferiore dell'apparecchio, come mostrato in figura.



2 Innestare il trasformatore nella presa di rete.



3 Attendere che Chronos iDock esegua la sintonizzazione automatica per ricercare le stazioni radio DAB disponibili. Questa procedura richiede circa un minuto.

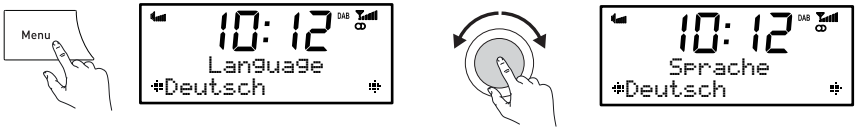


IT

Selezione della lingua

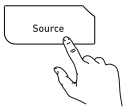
Chronos iDock consente di scegliere tra quattro lingue: inglese, francese, tedesco e italiano.

1. Premere **Menu**, quindi utilizzare la Manopola di navigazione per passare a 'Lingua' e premere per confermare.
2. Scegliere la propria lingua utilizzando la Manopola di navigazione e premere per confermare. La lingua cambierà immediatamente.



Selezione della sorgente

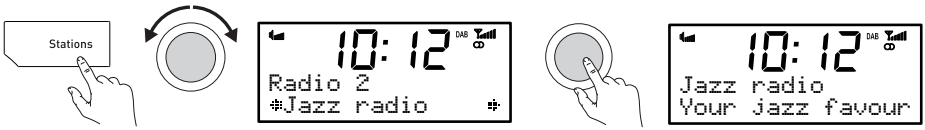
Premere il tasto **Source** e ripetere per modificare la sorgente audio, scegliendo tra: DAB/FM/ iPod/Auxiliary



Ascolto delle stazioni DAB

Modifica delle stazioni

1. **Premere** Stazioni e utilizzare la **Manopola di navigazione** per scorrere la lista delle stazioni disponibili.
2. Premere la **Manopola di navigazione** per sintonizzare.



Modifica delle informazioni sullo schermo

Chronos iDock può visualizzare varie informazioni relative alla stazione DAB che si sta ascoltando.
Per cambiare le informazioni visualizzate,

1. Premere il tasto Menu e selezionare 'Display'.
2. Utilizzare la Manopola di navigazione per scorrere le seguenti opzioni:

Scrolling text	Testo a scorrimento e informazioni trasmesse dalla stazione.
Date	Data odierna.
Signal strength	Barra che indica l'intensità attuale del segnale DAB.
Signal quality	Qualità del segnale ricevuto.

Autotune (Sintonizzazione automatica)

Se la radio perde il segnale di una stazione, o si desidera aggiornare l'elenco delle stazioni, è possibile eseguire la sintonizzazione automatica per ripetere la sintonizzazione di tutte le stazioni DAB. Premere **Menu**, quindi scorrere fino a selezionare 'Autotune'. Premere la **Manopola di navigazione** per confermare.

Ascolto delle stazioni FM

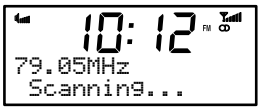
Modifica delle stazioni

Durante l'ascolto delle stazioni FM, sono disponibili due modalità di sintonizzazione: Manual (Manuale) e Seek (Ricerca: impostazione predefinita):

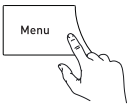
Manual Ruotare **la Manopola di navigazione** per selezionare la frequenza di sintonizzazione a passi di 0,05 MHz

Seek Ruotare la **Manopola di navigazione** per ricercare la stazione precedente/successiva.

Per impostazione predefinita, Chronos iDock è impostato su Seek (Ricerca).



Per cambiare modalità di sintonizzazione, premere **Menu** durante l'ascolto di una stazione FM e selezionare 'FM tuning mode' (Modalità di sintonizzazione FM).



Modifica delle informazioni sullo schermo

Chronos iDock può visualizzare varie informazioni relative alla stazione FM che si sta ascoltando. Per cambiare le informazioni visualizzate,

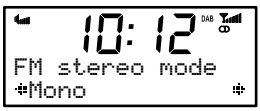
1. Premere il tasto Menu e selezionare 'Display'.
2. Utilizzare la Manopola di navigazione per scorrere le seguenti opzioni:

Radio Text (Testo radio)	Testo a scorrimento e informazioni trasmesse dalla stazione.
Date (Data)	Data odierna.

FM Stereo mode

Selezionare Stereo (impostazione predefinita) o Mono: scegliendo la modalità Mono è possibile ottenere un suono più pulito se il segnale stereo è debole.

Per cambiare modalità passando da FM Mono a Stereo e viceversa, premere **Menu** e selezionare 'FM stereo mode' (Modalità stereo FM).



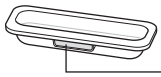
Riproduzione un iPod o iPhone

Chronos iDock consente di riprodurre i file musicali memorizzati su un iPod o iPhone attraverso gli altoparlanti stereo.

Installazione di un Dock Adapter per iPod/iPhone

Chronos iDock è compatibile con tutti i modelli di iPod e iPhone che si connettono ad iPod Universal Dock.

Scegliere il Dock Adapter compatibile con il modello di iPod/iPhone utilizzato (vedere tabella).

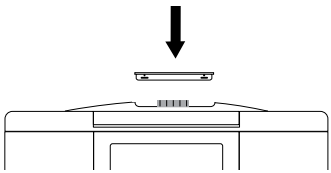


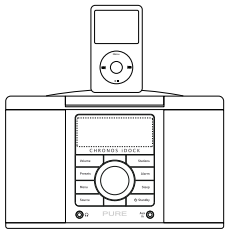
Numero Dock Adapter	iPod nano 4a generazione	iPod classic	iPod touch 2a generazione	iPhone 3G	iPhone 3GS
9		80/120 GB			
10		160 GB			
15				8/16 GB	16/32 GB
16			8/16/32 GB		
17	8/16 GB				

Rimuovere il coperchio protettivo dal connettore e inserire l'adattatore per iPod con il numero del Dock Adapter rivolto verso la parte posteriore.

Posizionamento dell'iPod/iPhone nel dock

1. Inserire l'iPod/iPhone nel Dock Adapter corretto sulla parte superiore dell'unità. Se il Dock Adapter non è stato montato, consultare la tabella sopra. Chronos iDock inizierà il caricamento dell'iPod/iPhone, se necessario. Il caricamento verrà interrotto quando l'iPod/iPhone è completamente carico (verificare sullo schermo dell'iPod).
2. Premere il tasto **Source** e ripetere per modificare la sorgente audio in 'iPod'. La riproduzione delle tracce contenute nell'iPod/iPhone inizierà dall'ultima traccia ascoltata. Se ciò non è possibile, verrà riprodotta la prima traccia disponibile.





* Insieme alla maggior parte dei modelli di iPod viene fornito un Dock Adapter compatibile. Se il modello di iPod in uso non figura nella tabella di quelli per cui il Dock Adapter è compreso nella dotazione, e non si dispone di un Dock Adapter compatibile, si consiglia di acquistare il modello corretto da Apple.

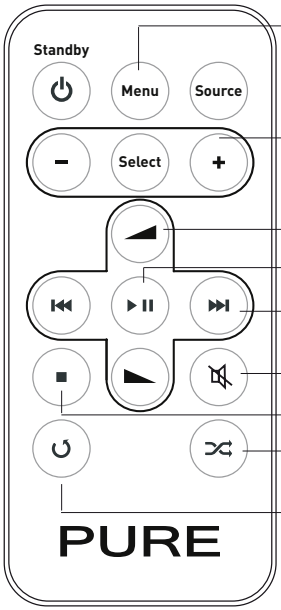
Chronos iDock può visualizzare varie informazioni relative alla musica che si sta ascoltando. Per cambiare le informazioni visualizzate,

1. Premere **Menu** sulla radio e selezionare 'Display'.
2. Utilizzare la Manopola di navigazione per scorrere le seguenti opzioni:

Track title	titolo della traccia corrente
Artist name	artista corrente
Album name	nome dell'album corrente
Date	data corrente.

Uso del telecomando

Il telecomando di Chronos iDock consente di controllare tutte le funzioni della radio e della riproduzione di iPod/iPhone.



Menu Inserisce il menu delle opzioni
Funziona come voce di menu iPod

+ / – Select Modifica la stazione/sintonizzazione (sorgente DAB/FM) Scorre i menu (sorgente iPod)

Abbassa o alza il volume

Riproduci/pausa, (solo iPod/iPhone)

Traccia successiva/precedente. Premere per mandare avanti o riavvolgere

Mute (Muto)

Stop

Shuffle (Riproduci in modo casuale, solo iPod/iPhone)

Modalità di riproduzione – traccia corrente, tutte le tracce, disattivata (solo iPod/iPhone)

IT

Ascolto di una sorgente ausiliaria

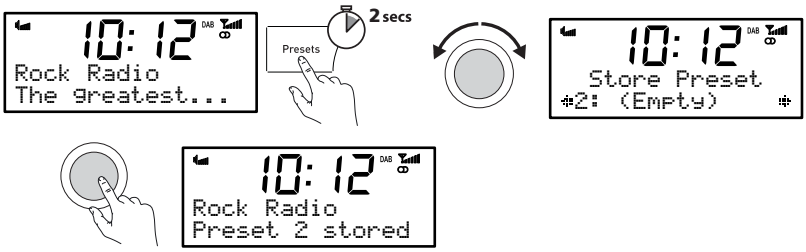
È possibile collegare un dispositivo ausiliario, ad esempio un lettore CD, a Chronos iDock utilizzando la presa da 3,5 mm Aux-in. Utilizzare i comandi del volume di Chronos iDock per regolare il volume di ascolto e i comandi sul dispositivo per controllare la riproduzione.

Utilizzo delle preselezioni (solo DAB/FM)

L'apparecchio è in grado di memorizzare fino a 15 stazioni DAB e 15 stazioni FM per una selezione rapida delle stazioni preferite.

Impostazione di una preselezione

1. Sintonizzare la stazione da memorizzare. Tenere premuto **Presets** finché non verrà visualizzato 'Preset store' sul display.
2. Utilizzare la **Manopola di navigazione** per scegliere il numero della preselezione che si desidera memorizzare.
3. Premere **la Manopola di navigazione** per confermare. Il display indicherà un messaggio di conferma, es. 'Preset 1 stored'.



Scelta di una preselezione

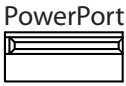
Per ascoltare una stazione memorizzata come preselezione, premere una volta il tasto **Preset** per accedere alla schermata 'Preset recall' (Richiamo preselezione). Utilizzare la **Manopola di navigazione** per scorrere e selezionare la stazione precedentemente memorizzata corrispondente.

Impostazione dell'orologio

Chronos iDock imposta automaticamente l'orologio utilizzando un segnale DAB o FM. Se non vi sono segnali disponibili, è possibile impostare manualmente l'orologio selezionando in qualsiasi momento 'Clock' (Orologio) dal menu. Scegliere il formato 12 o 24 ore, impostare la data e selezionare il formato della data: giorno-mese-anno o mese-giorno-anno.

PowerPort

Chronos iDock è dotato di una PowerPort, che consente di alimentare dei dispositivi USB standard, quali ad esempio ventilatori e caricabatterie per telefoni cellulari. In commercio saranno presto disponibili degli accessori per PowerPort approvati da PURE Choice.



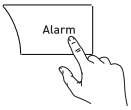
N.B.: La PowerPort non supporta gli hub USB.

Impostazione delle sveglie

Chronos iDock consente di impostare quattro sveglie. Quando sono attivate, le sveglie determinano l'accensione della radio (se in standby) e la sintonizzano su una stazione radio DAB o FM, attivano l'iPod (se inserito nel dock) iniziando la riproduzione di una traccia,

Impostazione della sveglia

1. Premere il tasto **Alarm** e ripetere per selezionare la sveglia desiderata (1-4). In questo modo, viene avviata la procedura di impostazione della sveglia.

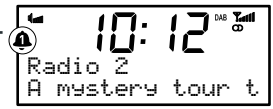


2. Utilizzando la Manopola di navigazione impostare le seguenti opzioni per la sveglia:

On/Off	Attivazione e disattivazione della sveglia
On time	Impostare l'ora a cui si desidera che venga attivata la sveglia (ore:minuti)
Source	Scegliere la sorgente che si desidera utilizzare per la sveglia tra le opzioni DAB, FM e iPod
Last Used/ Preset	scegliere la stazione su cui dovrà sintonizzarsi la radio all'attivazione della sveglia. Selezionando 'Last Used' la radio si sintonizzerà sull'ultima stazione ricevuta. 'Preset' consente di selezionare una delle stazioni di preselezione.
Once	La sveglia suonerà all'ora selezionata e non sarà ripetuta.
Daily	Tutti i giorni
Weekdays	Lunedì – Venerdì, tutte le settimane
Weekends	La sveglia suonerà solo nei fine settimana

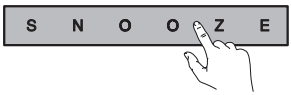
Infine, regolare il volume della sveglia (indicato da una barra visualizzata sul display) utilizzando la **Manopola di navigazione** e premendo per confermare.
L'operazione è conclusa. Per controllare le sveglie attive, fare riferimento alle icone numerate delle sveglie sul display, con la sveglia in modalità di attivazione o standby.

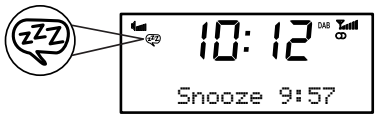
Esempio: **almente è impostata la sveglia 1**



Ripetizione di una sveglia

Quando una sveglia suona premere il tasto **Snooze** per interrompere la sveglia per dieci minuti (la durata dello snooze predefinita). Il tempo rimanente prima della riattivazione della sveglia è visualizzato nella parte inferiore del display. Tenere premuto il tasto **Snooze** per annullarlo.

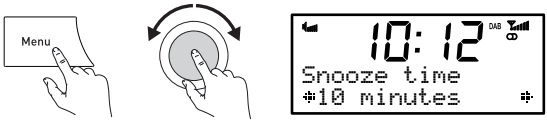




IT

Modifica della durata dello snooze

È possibile variare il tempo in seguito al quale la sveglia viene ripetuta con la funzione Snooze. Premere **Menu**, scorrere e selezionare 'Snooze time' (Durata Snooze), quindi regolare la durata dello snooze tra 5 e 30 minuti utilizzando la **Manopola di navigazione**.

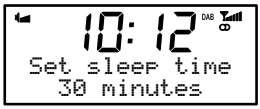


Arresto della sveglia

Quando una sveglia suona, premere il tasto **Standby** o il tasto **Alarm** per arrestare il suono della sveglia o inserire la modalità di standby.

Utilizzo del timer di autospegnimento

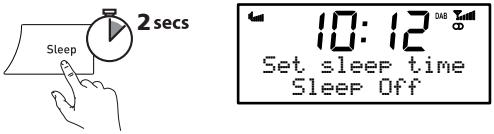
Il timer di autospegnimento fa sì che la radio si porti in modalità standby dopo un certo numero di minuti.
Premere il tasto **Sleep** e ripetere per impostare il tempo della funzione di autospegnimento, scegliendo tra le opzioni Off (Disattivato)/15/30/45/60/90 minuti, quindi premere **Select** per confermare.



Il timer di autospegnimento è attivo

Annullamento del timer di autospegnimento

Premere e tenere premuto il tasto **Sleep** per 2 secondi.



Impostazioni generali

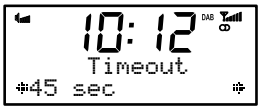
Opzioni audio

Per regolare i bassi e gli acuti di Chronos iDock, premere **Menu**, quindi scorrere e selezionare 'Audio'. Selezionare 'Bass' (Bassi) or 'Treble' (Acuti) e utilizzare la **Manopola di navigazione** per impostare un valore compreso tra -3 e +3 e premere per confermare
Premere **Select** per confermare.

Opzioni di retroilluminazione

Per regolare la retroilluminazione del display di Chronos iDock, premere **Menu**, quindi scorrere e selezionare 'Backlight' (Retroilluminazione). Il menu retroilluminazione comprende due opzioni:

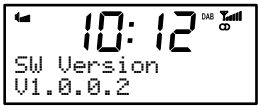
Timeout mposta la durata della retroilluminazione dopo aver premuto un tasto , da sempre accesa (on) fino a 180 secondi.



Level mpostare la luminosità della retroilluminazione, scegliendo un valore compreso tra 1 e 5, oppure Auto. In modalità Auto la retroilluminazione è regolata dal sensore di luce posto sulla parte anteriore della radio.

Versione e aggiornamento del software

Per verificare la versione del software di Chronos iDock, premere **Menu**
, quindi selezionare 'SW version' (Versione software). La versione in uso sarà quindi visualizzata sul display. Per uscire, premere un tasto qualsiasi.



Il software può essere aggiornato per fornire funzioni ottimizzate o migliorare le prestazioni. Per installare l'aggiornamento, premere **Menu**, quindi scorrere e selezionare 'Software Upgrade' (Aggiornamento software) e seguire le istruzioni fornite insieme all'aggiornamento. Per ricevere una notifica automatica via e-mail in seguito all'uscita di aggiornamenti software, registrare il prodotto indicando un indirizzo e-mail, visitando il sito http://support.pure.com.

Nota: L'aggiornamento USB richiede un PC con sistema operativo Windows XP/Vista e un cavo USB adatto (non incluso).

Domande e risposte

Sul display viene visualizzato il messaggio 'No stations available' (Nessuna stazione disponibile)

La ricezione DAB non è sufficiente per ricevere le stazioni. Controllare che l'antenna sia completamente srotolata e utilizzare la funzione Autotune (pagina 5) per ricercare le stazioni. Provare a regolare la posizione dell'antenna e della radio.

Il display è molto scuro

Verificare le impostazioni del display.

L'orologio sullo schermo non viene visualizzato

Se si disconnette l'unità dalla rete di alimentazione durante l'ascolto nell'iPod e la si collega nuovamente, potrebbe essere necessario cambiare la sorgente audio selezionando DAB o FM in modo da poter ricevere il segnale orario.

I bassi e gli acuti durante la riproduzione delle tracce dell'iPod/iPhone sono troppo alti

Controllare i comandi di bassi e acuti sull'iPod/iPhone.

I comando del volume nell'iPod/ iPhone non influisce sul livello del volume

Quando l'iPod è inserito nel dock, il volume deve essere regolato dall'apparecchio, non sull'iPod. Non aumentare il volume dell'iPod: lasciarlo impostato al livello normalmente impiegato per l'ascolto in versione portatile.

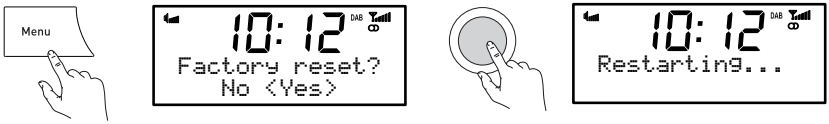
Sistema di sicurezza per sveglie con suoni

Se si imposta una sveglia in modalità 'iPod' ma si dimentica di inserire l'iPod nel dock prima dell'ora della sveglia, la sveglia suonerà comunque.

Reset di Chronos iDock

Resettando la radio si cancellano tutte le preselezioni, tutte le stazioni memorizzate e le sveglie impostate, e si riportano tutte le opzioni ai valori predefiniti. Per resettare:

1. Premere il tasto **Menu e selezionare 'Factory reset' (Ripristina impostazioni di fabbrica).**
2. Scegliere 'Yes' (Sì) e premere la Manopola di navigazione per confermare il reset.

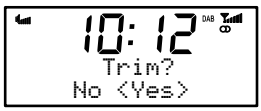


Eliminazione di stazioni non disponibili

Le stazioni non disponibili sono indicate da '?' prima del nome della stazione (es. ?Rock radio)

Per eliminare le stazioni non disponibili:

1. Premere il tasto **Menu**, quindi scorrere e selezionare 'Trim stations' (Eliminazione di stazioni non disponibili).
2. Scegliere 'Yes' (Sì) e premere la Manopola di navigazione per confermare.



Specifiche tecniche

Specifiche:	Radio digitale stereo con ricezione completa Band III e FM. Conforme a ETS EN 300 401 e in grado di decodificare tutte le modalità di trasmissione DAB e DAB+ 1-4 fino a 384 kbps compresi. Compatibile con FM RDS e RadioText. (DAB+ è disponibile in alcune regioni).
Frequenze:	DAB Band III 174--240 MHz, FM 87.5--108 MHz.
Altoparlanti:	2 x 5 W, regolazione personalizzata.
Connettori in ingresso:	ingresso alimentatore da 9 V CC. Connettore per iPod/iPhone con 5 adattatori in dotazione. Presa Aux-in da 3,5 mm. Ingresso USB (tipo mini B) per aggiornamenti
Connettori in uscita:	uscita stereo da 3,5 mm per cuffie. PowerPort per accessori USB compatibili (5 V, max 500 mA).
Preselezioni:	15 preselezioni DAB e 15 preselezioni FM.
Display LCD:	display LCD da 16 caratteri x 2, con orologio e icone delle funzioni grandi, sensore di luce.
Alimentazione di rete:	100-240 V CA con trasformatore esterno da 9 V (1,5 A) CC (in dotazione).
Approvazioni:	marchio CE. Conforme alla direttiva sulla Compatibilità elettromagnetica e alle direttive di Bassa tensione (2004/108/CE e 2006/95/CE)
Dimensioni:	125 mm (H) x 195 mm (L) x 185 mm (P).
Antenna:	Antenna a filo collegata.
Telecomando:	Telecomando a infrarossi.

Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, esso deve essere consegnato a un adeguato punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandosi del corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali ripercussioni negative sull'ambiente e sulla salute, che potrebbero derivare da un'inadeguata gestione dello smaltimento stesso. Il riciclaggio di materiali contribuisce a preservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, si prega di rivolgersi alle autorità locali, al servizio locale di smaltimento di rifiuti domestici o al negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

IT

Made for iPod

Works with iPhone

"Made for iPod" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere connesso specificatamente a un iPod ed è certificato per gli standard di prestazioni Apple.

"Works with iPhone" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere connesso specificatamente a un iPhone ed è certificato per gli standard di prestazioni Apple.
Apple non è responsabile del funzionamento di questo apparecchio e della sua conformità alle norme di sicurezza o ai requisiti di legge.

iPod è un marchio registrato di Apple Computer, Inc., registrato negli USA e in altri paesi.
iPhone è un marchio registrato di Apple Inc.

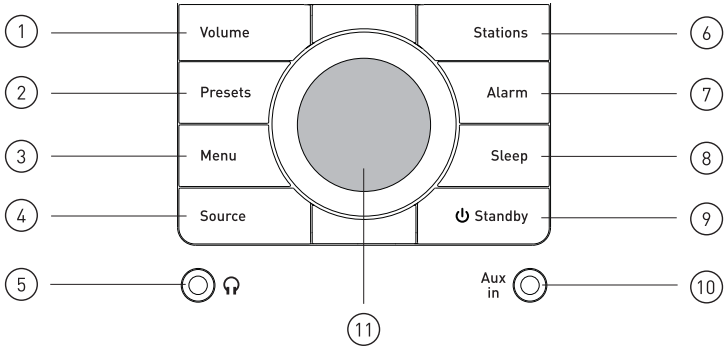
Contents

Oversigt over betjeningsknapper og stik 2
Enheder vist på skærmen 3
Hurtig opsætning 3
Vælg dit sprog 4
Vælg kilde 4
Afspilning af DAB 4
Skift stationer 4
Skift de oplysninger, der vises på skærmen 4
Autotune 5
Afspilning af FM 5
Skift stationer 5
Skift de oplysninger, der vises på skærmen 5
FM-stereo 5
Afspil iPod eller iPhone 6
Tilpas en iPod/iPhone-dockadapter. 6
Dock din iPod/iPhone. 6
Brug af fjernbetjeningen 7
Afspilning af en AUX-kilde 7
Brug forudindstillinger (kun DAB & FM) 8
Indstil en forudindstillet station 8
Vælg en forudindstillet station 8
Indstilling af ur 8
PowerPort 8
Indstilling af alarmerne 9
Indstil en alarm 9
Afbryd en alarm. 9
Skift alarmens snooze-funktion 10
Stop en alarm 10
Brug af sleep timer 10
Annullering af vækkeuret 10
Generelle indstillinger 11
Lydindstillinger 11
Indstilling af baggrundsbelysning 11
Softwareversion og -opgradering. 11
Gode råd og tip 12
Tekniske specifikationer 13

DK

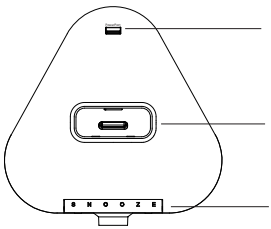
Oversigt over betjeningsknapper og stik

Frontpanel



1. Indstil lydstyrken
2. Gem og vælg forudindstillede stationer
3. Gå ind i indstillingsmenu
4. Skift mellem kilderne DAB, FM, iPod og AUX
5. 3,5 mm stereo-hovedtelefonstik.
6. Åbn stationslisten (DAB) eller finindstilling (FM)
7. Åbn alarmopsætning
8. Indstil sleep timer.
9. Skift mellem standby og tændt.
10. 3,5 mm AUX-stik
11. Navigationsdrejehjul. Drej for at navigere i menuer, og tryk for at bekræfte dine valg

Top

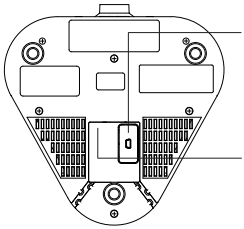


PowerPort til kompatibelt USB-tilbehør

iPod/iPhone dock

Knappen **Snooze**

Nedenunder



USB indgangsstik (mini B type) til opgraderinger

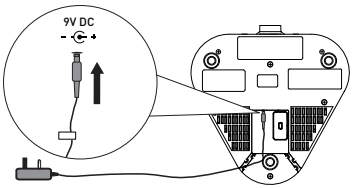
Strømindgangsstik til medfølgende 9V DC el-net adapter

9V DC

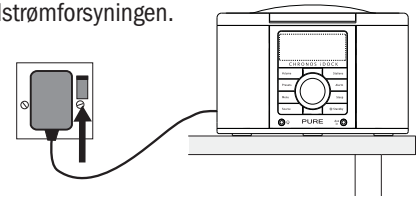
Enheder vist på skærmen.

Hurtig opsætning

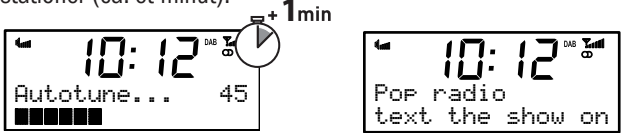
1 Rul trådantennen ud og hæng den op lodret; tilslut derefter adapteren til elnettet til bunden af enheden som vist.



2 Sæt strømforsyningsadapteren i hovedstrømforsyningen.



3 Vent, indtil Chronos iDock fuldfører en autotuning til tilgængelige DAB-radiostationer (ca. et minut).

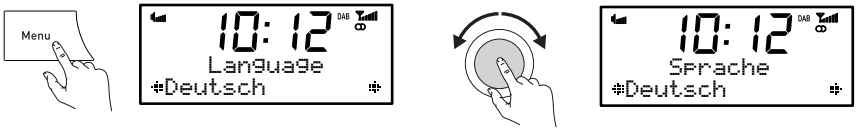


DK

Vælg dit sprog

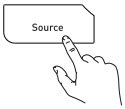
Chronos iDock understøtter fire sprog: Engelsk, fransk, tysk og italiensk.

1. Tryk på **Menu**, og brug navigationsdrejehjulet til at rulle til 'Language' (sprog), og tryk for at bekræfte.
2. Vælg dit sprog med navigationsdrejehjulet, og tryk for at bekræfte. Sproget ændres med det samme.



Vælg kilde

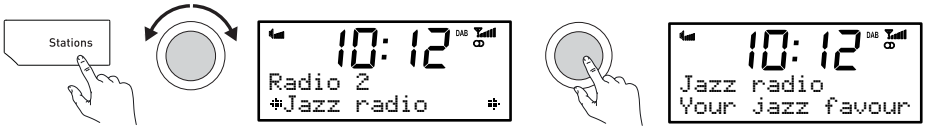
Tryk på knappen **Source**, og gentag for at ændre lydkilde. DAB/FM/iPod/AUX



Afspilning af DAB

Skift stationer

1. Tryk på Stations , og brug **navigationsdrejehjulet** til at søge i listen med tilgængelige stationer.
2. Tryk på navigationsdrejehjulet for at finindstille.



Skift de oplysninger, der vises på skærmen

Chronos iDock kan vise forskellige oplysninger, afhængigt af hvilke DAB-stationer du afspiller. Sådan ændrer du de viste oplysninger,

1. Tryk på Menu, og vælg 'Display'.
2. Brug navigationsdrejehjulet til at søge gennem de forskellige indstillinger:

Scrolling text	Rulletekst og oplysninger, der udsendes af stationen.
Date	Aktuelle data.
Signal Strength	En bjælke, der viser den aktuelle DAB-signalstyrke.
Signal quality	Kvaliteten af det signal, der modtages.

Autotune

Hvis du mister signalet fra en station, eller hvis du vil opdatere stationslisten, kan du foretage en automatisk indstilling for at finindstille alle DAB-stationer. Tryk på **Menu**, og rul til og vælg 'Autotune'. Tryk på **navigationsdrejehjulet** for at bekræfte.

Afspilning af FM

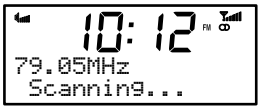
Skift stationer

Når du afspiller FM, har du to indstillingsmuligheder - Manual (manuel) og Seek (søg). Den sidste er standard.

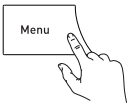
Manual **Hvis du drejer på** navigationsdrejehjulet, kan du skrue op eller ned for frekvensen i intervaller af 0,05 MHz

Seek **Hvis du drejer på** navigationsdrejehjulet, scanner du til næste/forrige station.

Som standard er Chronos iDock indstillet til Seek (søg).



Hvis du vil ændre finindstillingen, skal du trykke på **Menu** ved afspilning af FM og vælge 'FM tuning mode'.



Skift de oplysninger, der vises på skærmen

Chronos iDock kan vise forskellige oplysninger, afhængigt af hvilke FM-stationer du afspiller. Sådan ændrer du de viste oplysninger,

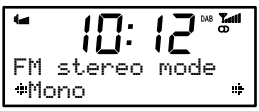
1. Tryk på Menu, og vælg 'Display'.
2. Brug navigationsdrejehjulet til at søge gennem de forskellige indstillinger:

Radio Text	Rulletekst og oplysninger, der udsendes af stationen.
Date	Aktuelle data.

FM-stereo

Vælg Stereo (standard) eller Mono - Mono kan forbedre lyden, hvor stereosignalerne er svage.

Sådan skifter du mellem FM-stereo og Mono: Tryk på knappen **Menu** , og vælg 'FM stereo mode'.



DK

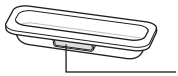
Afspil iPod eller iPhone

Chronos iDock kan afspille lyden af musikfiler, som du har gemt på din iPod eller iPhone, via stereohøjttalere.

Tilpas en iPod/iPhone-dockadapter.

Chronos iDock er kompatibel med alle iPod- og iPhone-modeller, der kan sluttes til iPod universal-dock.

Vælg adapteren, som er kompatibel med din model af iPod/iPhone (se tabel).

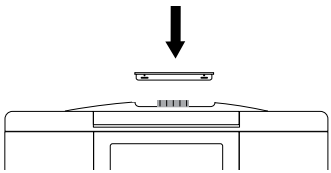


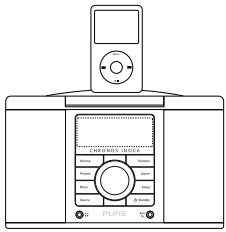
Dock-adapter-nummer	iPod nano 4. generation	iPod classic	iPod touch 2. generation	iPhone 3G	iPhone 3GS
9		80/120 GB			
10		160 GB			
15				8/16 GB	16/32 GB
16			8/16/32 GB		
17	8/16 GB				

Fjern beskyttelsesdækslet på stikket, og monter iPod-adapteren, så dockadapternummeret vender bagud.

Dock din iPod/iPhone.

1. Anbring din iPod/iPhone i dock-adapteren øverst på enheden. Hvis du ikke har monteret dock-adapteren, kan du se, hvordan du gør, i tabellen ovenfor. Chronos iDock begynder om nødvendigt at oplade din iPod/iPhone. Opladningen stopper, når din iPod/iPhone er helt opladet (se på iPod-skærmen).
2. Tryk på knappen **Source**, og gentag for at ændre lydkilde til 'iPod'. Din iPod/iPhone afspiller det seneste spor, du har lyttet til. Hvis det ikke er muligt, afspiller den det første tilgængelige spor.





* En kompatibel dock-adapter leveres sammen med de fleste iPod-modeller. Hvis din iPod-model ikke fremgår af listen med inkluderede modeller, og hvis du ikke allerede har en kompatibel dock-adapter, anbefaler vi, at du køber den rigtige type fra Apple.

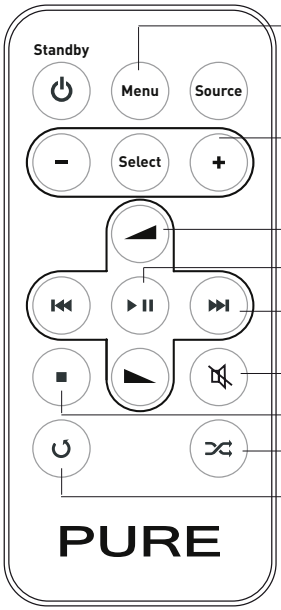
Chronos iDock kan vise forskellige oplysninger, afhængigt af hvilken musik du afspiller. Sådan ændrer du de viste oplysninger,

1. Tryk på **Menu** på radioen, og vælg 'Display'.
2. Brug navigationsdrejehjulet til at søge gennem de forskellige indstillinger:

Track title	aktuel sportitel
Artist name	aktuel kunstner
Album name	aktuelt albumnavn
Date	aktuel dato.

Brug af fjernbetjeningen

Med Chronos iDock-fjernbetjeningen kan du styre alle radioens funktioner og iPod/iPhone-afspilningen.



Menu (langt tryk) Åbn funktionsmenuen
(kort tryk) Virker som iPod-menuknap

+ / – Skift station/finindstil (DAB/FM-kilde)
Select Navigerer i menuerne (iPod-kilde)

Juster lydstyrken op/ned

Play/Pause (kun iPod/iPhone)

skip forward/backwards.
Hold inde for at spole hurtigt frem eller tilbage

Mute

Stop

Shuffle (kun iPod/iPhone)

Gentaget afspilning – aktuelt spor, alle spor, slukket (kun iPod/iPhone)

DK

Afspilning af en AUX-kilde

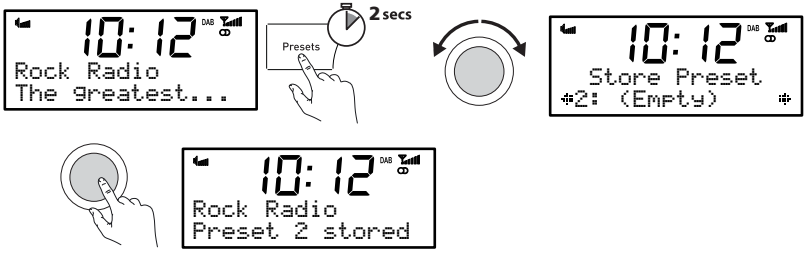
Du kan slutte en AUX-enhed som for eksempel en cd-afspiller til din Chronos iDock ved hjælp af det 3,5 mm store AUX IN-stik. Brug lydstyrkeknappen på Chronos iDock til at indstille afspilningslydstyrken og knapperne på enheden til at regulere afspilningen.

Brug forudindstillinger (kun DAB & FM)

Gem op til 15 DAB og 15 FM radiostationer for at få hurtig adgang til dine yndlingsstationer.

Indstil en forudindstillet station

1. Indstil den station, du vil gemme. Tryk på knappen **Presets ,** indtil meddelelsen 'preset store' (Forudindstilling gemt) vises på skærmen.
2. Brug **navigationsdrejehjulet** til at vælge det forudindstillede nummer, du vil gemme stationen under.
3. Tryk på **navigationsdrejehjulet** for at bekræfte. Displayet skifter til en bekræftelsesmeddelelse, f.eks. 'Preset 1 stored'.



Vælg en forudindstillet station

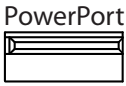
Hvis du vil lytte til en station, du har forudindstillet, skal du trykke på knappen **Presets** igen for at åbne skærmen 'preset recall'. Brug **navigationsdrejeknappen** til at rulle til og vælge den relevante forudindstillede station.

Indstilling af ur

Din Chronos iDock indstiller uret ved hjælp af et DAB- eller FM-signal. Hvis disse ikke er tilgængelige, kan du altid indstille uret manuelt ved at vælge 'Clock' fra menuen. Vælg 12- eller 24-timers-visning, indstil datoen, og vælg datoformat: dag-måned-år eller måned-dag-år.

PowerPort

Din Chronos iDock er udstyret med en PowerPort, der kan drive almindelige USB-enheder som for eksempel blæsere og mobiltelefonopladere. PowerPort-tilbehør, der er godkendte af PURE Choice, vil snart være tilgængeligt.



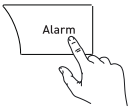
Bemærk: PowerPort understøtter ikke USB-hubs.

Indstilling af alarmerne

Chronos iDock har fire alarmer. Når de aktiveres, tænder en alarm enten for radioen (hvis den er i standby) og indstiller en DAB- eller FM-radiostation, aktivere og afspiller din iPod (hvis den er i dock) eller udsender en bippende alarmtone.

Indstil en alarm

1. Tryk på knappen Alarm, og gentag for at vælge den alarm, du vil indstille (1-4). Dermed startes opsætningen af alarmen



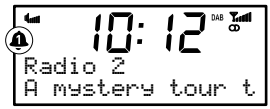
2. Indstil følgende funktioner for alarmen med navigationsdrejehjulet:

On/Off	Tænd eller sluk for alarmen.
On time	Indstil det tidspunkt, hvor alarmen skal starte (timer:minutter)
Source	Vælg DAB, FM, iPod eller tone som den lydkilde, du vil bruge til alarmen
Last Used/ Preset	*Vælg en station, som alarmen skal afspille for DAB- og FM-kilde.* Med 'Last Used' kan du indstille den seneste station, som radioen har modtaget. Med 'Preset' kan du vælge en af de gemte stationer.
Once	Alarmen lyder på det tidspunkt, du har valgt, og gentages ikke.
Daily	Hver dag.
Weekdays	Mandag – Fredag, hver uge
Weekends	Kun weekend (lør-søn)

Endelig kan du indstille lydstyrken for alarmen (vist med en bjælke på skærmen) ved hjælp **navigationsdrejehjulet**, og tryk for at bekræfte.
Det er det hele! Du kan se, hvilke alarmer der er aktiveret i øjeblikket ved at se de nummererede alarmikoner på skærmen i enten aktiv tilstand eller standbytilstand.

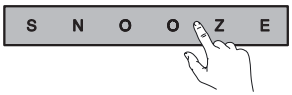
For eksempel:

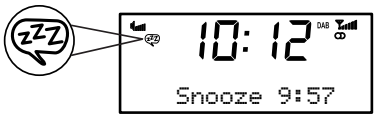
Alarm 1 er indstillet



Afbryd en alarm.

Når en alarm lyder, skal du trykke på knappen **Snooze** for at afbryde alarmen i ti minutter (den standardindstillede snooze-tid). Den tid, der er tilbage, før alarmen lyder igen, vises i bunden af skærmen. Hold knappen **Snooze** inde for at annullere snooze-funktionen.

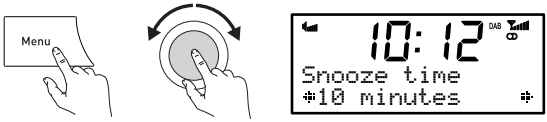




DK

Skift alarmens snooze-funktion

Du kan ændre, hvor længe alarmen skal være afbrudt. Tryk på **Menu**, rul til og vælg 'Snooze time' (snooze-tid), og indstil derefter snooze-tiden til mellem 5 og 30 minutter ved hjælp **navigationsdrejehjulet**.

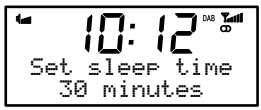


Stop en alarm

Når en alarm lyder, skal du trykke på knappen **Standby** eller **Alarm** for at afbryde alarmen og aktivere standbytilstand.

Brug af sleep timer

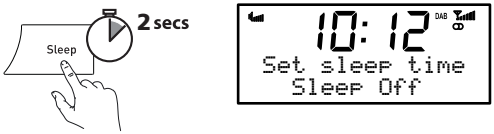
Vækkeuret får din radio til at gå i standby efter et vist antal minutter.
Tryk på knappen **Sleep**, og gentag for at vælge varigheden af sleep timeren (fra/15/30/45/60/90 minutter), og tryk derefter på knappen **Select** for at bekræfte.



Sleep timer aktiv.

Annullering af vækkeuret

Tryk på knappen **Sleep** i 2 sekunder.



Generelle indstillinger

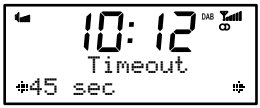
Lydindstillinger

Hvis du vil indstille bas- eller diskantudgangen på din Chronos iDock, skal du trykke på **Menu** og derefter rulle og vælge 'Audio'. Vælg enten 'Bass' (bas) eller 'Treble' (diskant), og brug **navigationsdrejeknappen** til at indstille fra -3 til +3, og tryk for at bekræfte
Tryk på knappen **Select** for at bekræfte.

Indstilling af baggrundsbelysning

Hvis du vil indstille baggrundsbelysningen på skærmen på din Chronos iDock, skal du trykke på **Menu** og derefter rulle og vælge 'Backlight'. Der er to indstillinger til menuen Baggrundsbelysning:

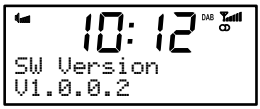
Timeout Indstil den resterende tid, som baggrundslyset skal være tændt, efter at du har trykket på knappen, fra altid tændt (on) op til 180 sekunder.



Level Indstil niveauet for baggrundsbelysningen, fra 1 til 5 eller Auto. I tilstanden Auto indstilles baggrundsbelysningen af lyssensoren foran på radioen.

Softwareversion og -opgradering.

Hvis du vil kontrollere softwareversionen på din Chronos iDock, skal du trykke på **Menu** og rulle og vælge 'SW-version'. Dette viser den aktuelle version af skærmen. Tryk på en vilkårlig knap for at afslutte.



Softwareopgraderinger udsendes med henblik på at give udvidede funktioner og forbedret ydelse. Hvis du til opgradere, skal du trykke på knappen **Menu**, rulle til og vælge 'Software Upgrade' og følge anvisningerne, der fulgte med opgraderingssoftwaren. Registrer dit produkt online, og inkluder en e-mail-adresse for at modtage besked om opdateringer, eller besøg vores websted på http://support.pure.com.

Bemærk: *USB-opgradering kræver en pc (ikke Mac) med Windows XP/Vista og et korrekt USB-kabel (medfølger ikke).

Gode råd og tip

Meddelelsen på skærmen lyder 'No stations available' (Ingen stationer tilgængelige)
DAB-modtagelsen er ikke stærke nok til at modtage stationer. Kontrollér, at antennen er trukket helt ud, og brug automatisk tuning (side 5) til at søge efter stationer. Forsøg at justere trådantennen og radioens position.

Skærmen er meget mørk
Kontrollér displayindstillingerne.

On-screen-uret vises ikke
Hvis du afbryder enheden fra hovedstrømforsyningen, mens du lytter til din iPod, og derefter slutter den til igen, skal du muligvis ændre lydkilde til DAB eller FM, så klokkeslættet kan hentes fra DAB-signalet.

Bassen/diskanten på iPod/iPhone-sporene er for høj
Kontrollér bas- og diskantknapperne på din iPod/iPhone.

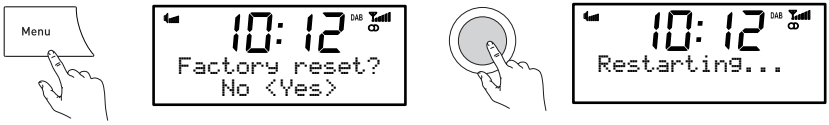
Du kan ikke indstille lydstyrken med lydstyrkeknappen på din iPod/iPhone

Når din iPod er docket, skal du indstille lydstyrken på enheden og ikke på din iPod. Du skal ikke skrue op for lyden på din iPod: Den skal stå på det lydniveau, du normalt bruger til mobil afspilning.

Sikkerhedsnet for tonealarm
Hvis du indstiller en alarm i 'iPod'-tilstand og derefter glemmer at anbringe din iPod i docken, før alarmtidspunktet er nået, lyder tonealarmen i stedet.

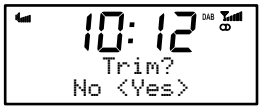
Nulstilling af din Chronos iDock
Nulstilling af radioen fjerner alle forudindstillinger, gemte stationer og alarmindstilling og nulstiller alle indstillinger til standardindstillingerne. Sådan gendannes standardindstillingerne:

1. Tryk på knappen **Menu, og vælg 'Factory reset'.**
2. Vælg 'Yes' (ja), og tryk på navigationsdrejeknappen for at bekræfte nulstillingen.



Trim stations
Utilgængelige stationer angives med et '?' før stationsnavnet (f.eks. ?Rock radio)
Sådan fjerner du utilgængelige stationer:

1. Tryk på knappen **Menu**, og rul til og vælg 'Trim stations' (fjern stationer).
2. Vælg 'Yes' (ja), og tryk på navigationsdrejeknappen for at bekræfte.



Tekniske specifikationer

Specifikationer:	Stereodigitalradio med fuld Band III og FM-modtagelse. Overholder ETSI EN 300 401 og er i stand til at afkode alle DAB og DAB+ -transmissioner 1-4 op til og med 384 kbps. Understøtter FM RDS og radiotekst. (DAB+ tilgængelig i visse områder).
Frekvensområder	DAB-bånd III 174–-240 MHz, FM 87.5–-108 MHz.
Højttalere:	2 x 5 W brugertilpasset.
Indgangsstik:	9 V DC-strømadapterstik. iPod/iPhone-stik med 5 medfølgende adaptere. 3,5 mm AUX IN-stik. USB indgangsstik (mini B type) til opgraderinger
Udgangsstik:	3,5 mm stereo-udgangsstik til hovedtelefoner. PowerPort til kompatibelt USB-tilbehør (5 V, maks. 500 mA).
Forudindstilling:	15 forudindstillede DAB-kanaler og 15 forudindstillede FM-kanaler
LCD-display	16 x 2 tegns LCD-display, stort ur og ikoner for egenskaber, lyssensor.
Hovedstrømforsyning:	100-240V AC til 9 V (1.5A) DC ekstern strømadapter (medfølgende).
Godkendelser:	CE-mærket. Overholder EMC-direktivet og lavspændingsdirektivet (2004/108/EF og 2006/95/EF)
Mål:	125 mm høj x 195 mm bred x 185 mm dyb.
Trådantenne:	Trådantenne tilsluttet
Fjernbetjening:	Infrarød fjernbetjening.

Bortskaffelse af elektrisk affald & elektronisk udstyr

Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et egnet indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at produktet bortskaffes korrekt hjælper du til med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kan opstå som følge af forkert håndtering af produktet. Genbrug af materialerne vil hjælpe til bevaring af de naturlige ressourcer. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af produktet bedes du kontakte dine lokale myndigheder, din genbrugsstation eller forretningen, hvor du købte produktet.

DK

"Lavet til iPod" betyder, at en elektronisk tilbehørsdel er udviklet specielt med henblik på tilslutning til iPod og er blevet certificeret af udvikleren med henblik på at opfylde Apples ydelsesstandarder.

"Virker med iPhone" betyder, at en elektronisk tilbehørsdel er udviklet specielt med henblik på tilslutning til iPhone og er blevet certificeret af udvikleren med henblik på at opfylde Apples ydelsesstandarder.
Apple er ikke ansvarlig for håndteringen af denne enhed eller overholdelsen af sikkerhedsstandarder og regulative standarder.

iPod er et varemærke tilhørende Apple Computer, Inc., registreret i USA og andre lande.
iPhone er et varemærke tilhørende Apple Inc.

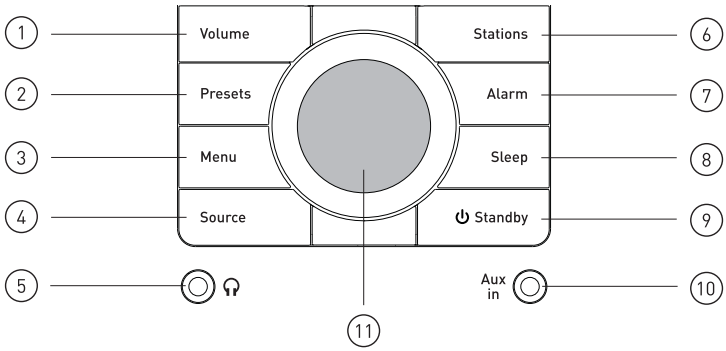
Índice

Resumen de los controles y conectores 2
Elementos que aparecen en la pantalla 3
Configuración rápida 3
Seleccionar el idioma. 4
Seleccione la fuente 4
Escuchar DAB. 4
Cambiar de emisora 4
Cambiar la información que aparece en pantalla 4
Autosintonizar 5
Escuchar FM 5
Cambiar de emisora 5
Cambiar la información que aparece en pantalla 5
Modo FM estéreo 5
Escuchar el iPod o el iPhone 6
Instalar un adaptador de puerto para iPod/iPhone 6
Colocar el iPod/iPhone en el puerto 6
Utilizar el mando a distancia 7
Escuchar una fuente auxiliar 7
Usar emisoras preconfiguradas (solamente DAB y FM) 8
Establecer una emisora preconfigurada 8
Seleccionar una emisora preconfigurada 8
Ajustar el reloj 8
PowerPort 8
Ajustar el reloj 9
Configurar una alarma 9
Silenciar una alarma 9
Cambiar el tiempo de silenciado de la alarma 10
Detener una alarma 10
Usar el temporizador de sueño 10
Cancelar el temporizador de sueño 10
Ajustes generales 11
Opciones de audio 11
Opciones de retroiluminación 11
Versión/actualización de software 11
Sugerencias y recomendaciones 12
Especificaciones técnicas 13

ES

Resumen de los controles y conectores

Panel frontal

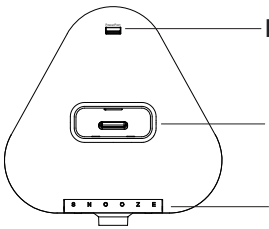


1. Ajustar el volumen de audio
2. Guardar y seleccionar emisoras preconfiguradas
3. Entrar en menú de opciones
4. Cambiar entre fuente DAB/FM/iPod/ Auxiliar Fuente
5. Toma de auriculares estéreo de 3,5 mm
6. Introducir lista de emisoras (DAB) o sintonización (FM)
7. Introducir configuración de la alarma
8. Ajustar el temporizador de sueño
9. Cambiar entre modo en espera y modo activado

10 Toma de auriculares de 3,5 mm.

11. Control de navegación. Gire para desplazarse por los menús, pulse para confirmar la selección

Parte superior

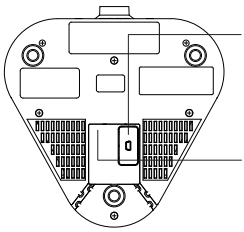


PowerPort™ para accesorios USB compatibles

Puerto para iPod/iPhone

Botón Snooze

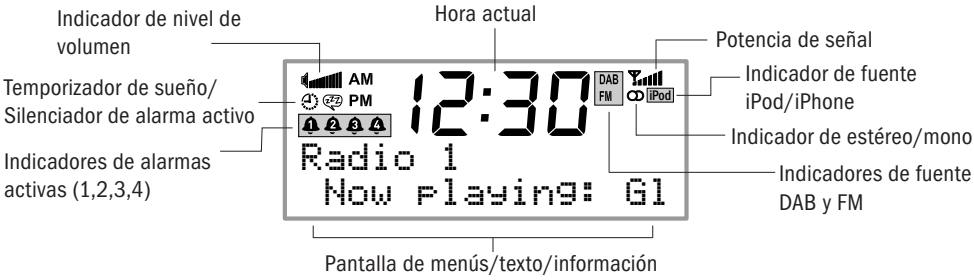
Parte inferior



Toma de entrada USB (tipo mini B) para actualizaciones

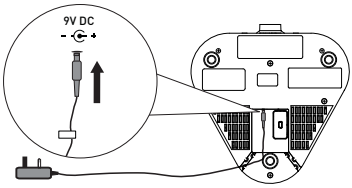
Toma de entrada de alimentación para transformador de 9 CC de fuente de alimentación

Elementos que aparecen en la pantalla

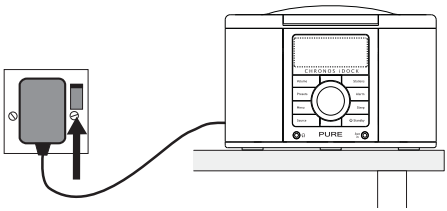


Configuración rápida

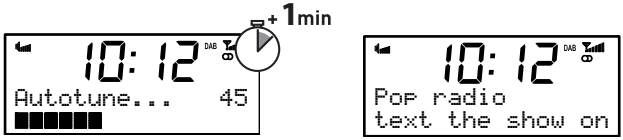
1 Desenrolle el cable de la antena y cuélguelo verticalmente; a continuación, conecte el transformador de la alimentación eléctrica en la parte inferior de la unidad, tal como se muestra.



2 Conecte el transformador de alimentación eléctrica a la toma de alimentación eléctrica.



3 Espere a que Chronos iDock termine de sintonizar automáticamente las emisoras de radio DAB (aproximadamente un minuto).

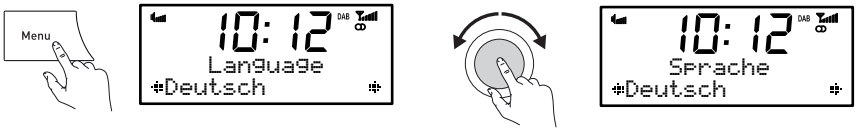


ES

Seleccionar el idioma

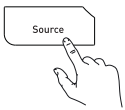
Chronos iDock se encuentra disponible en 4 idiomas: inglés, francés, alemán e italiano.

1. Pulse **Menu** y, a continuación, use el control de navegación para desplazarse hasta "Idioma" y pulse para confirmar.
2. Seleccione el idioma por medio del control de navegación y pulse para confirmar. El idioma cambiará inmediatamente.



Seleccione la fuente

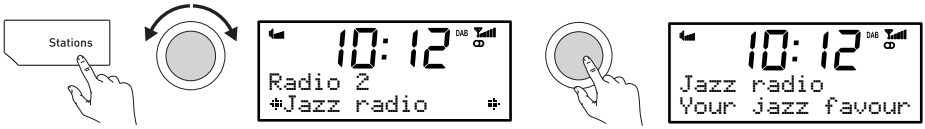
Pulse el botón **Source** y repita la acción para cambiar la fuente de audio: DAB/FM/iPod/ Auxiliar



Escuchar DAB

Cambiar de emisora

1. Pulse Emisoras y utilice el **control de navegación** para explorar la lista de emisoras disponibles.
2. Pulse **el control de navegación** para sintonizar.



Cambiar la información que aparece en pantalla

Chronos iDock puede presentar información diversa sobre la emisora DAB que se escucha. Para cambiar la información que aparece,

1. Pulse **Menu** y seleccione "Display".
2. Utilice **el control de navegación** para desplazarse por las siguientes opciones:

Scrolling text	Texto que se desplaza e información emitida por la emisora.
Date	La fecha actual.
Signal Strength	Una barra que indica la potencia actual de la señal DAB.
Signal Quality	Calidad de la señal recibida.

Autotune

Si se pierde la señal de una emisora, o si desea actualizar la lista de emisoras, puede realizar una autosintonización para volver a sintonizar todas las emisoras DAB. Pulse **Menu** y, a continuación seleccione "Autotune". Pulse el **control de navegación** para confirmar.

Escuchar FM

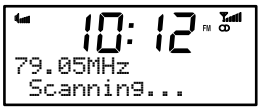
Cambiar de emisora

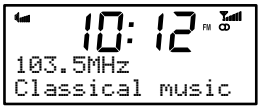
Cuando se escucha FM hay dos modos de sintonización, Manual y Seek (Buscar) (opción predeterminada):

Manual **Al girar el** control de navegación la sintonización se realiza en orden descendente o ascendente en intervalos de 0,05 MHz

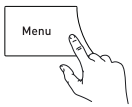
Buscar **Al girar el** control de navegación se va a la estación anterior/siguiente.

De forma predeterminada, Chronos iDock está ajustado en el modo Seek.





Para cambiar el modo de sintonización, pulse **Menu** mientras escucha FM y seleccione "FM tuning mode".



Cambiar la información que aparece en pantalla

Chronos iDock puede presentar información diversa sobre la emisora FM que se escucha. Para cambiar la información que aparece,

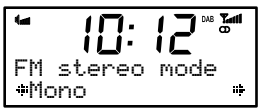
1. Pulse Menu y seleccione "Display".
2. Utilice el control de navegación para desplazarse por las siguientes opciones:

Radio Text	Texto que se desplaza e información emitida por la emisora.
Date	La fecha actual.

FM Stereo mode

Seleccione el modo de señal Stereo (opción predeterminada) o Mono; ésta última puede mejorar la nitidez del audio en los casos que las señales estéreo sean débiles.

Para cambiar entre los modos FM estéreo y mono, pulse **Menu** y seleccione "FM stereo mode".

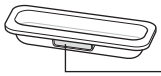


Escuchar el iPod o el iPhone

Chronos iDock puede reproducir los archivos de música almacenados en un iPod o iPhone mediante sus altavoces estéreo.

Instalar un adaptador de puerto para iPod/iPhone

Chronos iDock es compatible con todos los modelos de iPod e iPhone que se conectan al puerto universal iPod. Seleccione el adaptador compatible con su modelo de iPod/iPhone (véase la tabla).



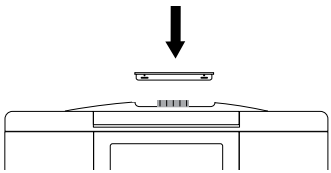
Número de adaptador de puerto *

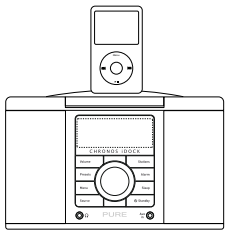
Número de adaptador de puerto	iPod nano 4ª generación	iPod classic	iPod touch 2ª generación	iPhone 3G	iPhone 3GS
9		80/120 GB			
10		160 GB			
15				8/16 GB	16/32 GB
16			8/16/32 GB		
17	8/16 GB				

Retire la tapa protectora del conector y encaje el adaptador de iPod con el número del adaptador de puerto mirando hacia atrás.

Colocar el iPod/iPhone en el puerto

1. Introduzca el iPod/iPhone en el adaptador de puerto correcto situado en la parte superior de la unidad. Si no ha instalado el adaptador de puerto, vea la tabla anterior. Si es necesario, Chronos iDock comenzará a cargar el iPod/iPhone. La carga se detiene una vez el iPod/iPhone está completamente cargado (compruebe la pantalla del iPod).
2. Pulse el botón **Source** y repita la acción para cambiar la fuente de audio a "iPod". El iPod/iPhone comenzará a reproducir a partir de la última pista escuchada. Si esto no es posible, reproducirá la primera pista que esté disponible.





* La mayoría de modelos iPod incluyen un adaptador de puerto compatible. Si su modelo de iPod no se encuentra en la tabla y si aún no dispone de un adaptador de puerto compatible, le recomendamos que adquiera el del tipo adecuado de Apple.

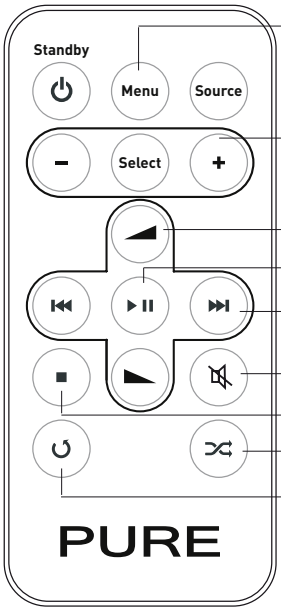
Chronos iDock puede presentar información diversa sobre la música que se escucha. Para cambiar la información que aparece,

1. Pulse **Menu** en la radio y seleccione "Display".
2. Utilice el control de navegación para desplazarse por las siguientes opciones:

Título de pista	título de la pista actual
Nombre del artista	artista actual
Nombre del álbum	nombre del álbum actual
Date	fecha actual.

Utilizar el mando a distancia

Con el mando a distancia de Chronos iDock puede controlar todas las opciones de reproducción de su radio o iPod/iPhone.



Menu (pulsación larga) Entrar en el menú de opciones
(pulsación corta) Funciona a modo de tecla de menú del iPod

+ / – Cambiar de emisora/sintonizar (fuente DAB/FM)
Select Desplazarse por los menús (fuente iPod).

Ajustar el nivel de volumen (subir/bajar)

Reproducir/Detener (únicamente iPod/iPhone)

Saltar hacia adelante/atrás.
Manténgalo pulsado para avanzar o retroceder

Silenciar

Stop

Aleatorio (únicamente para iPod/iPhone)

Modo de repetición – pista actual, todas las pistas, desactivado (únicamente para iPod/iPhone)

Escuchar una fuente auxiliar

Es posible conectar a Chronos iDock un dispositivo auxiliar, como por ejemplo un reproductor de CD por medio de la toma de 3,5 mm Aux-in. Utilice los controles de volumen de Chronos iDock para ajustar el volumen de escucha y los controles del dispositivo para controlar la reproducción.

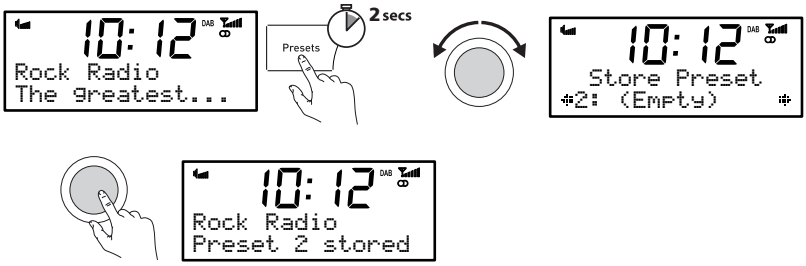
ES

Usar emisoras preconfiguradas (DAB y FM)

Puede almacenar hasta 15 emisoras de radio DAB y 15 de FM para localizar fácilmente sus emisoras favoritas.

Establecer una emisora preconfigurada

1. Sintonice la emisora que desee guardar. Pulse y mantenga pulsado **Presets** hasta que vea "preset store" en la pantalla.
2. Utilice el **control de navegación** para seleccionar los números preconfigurados que desea guardar.
3. Pulse el **control de navegación** para confirmar. En la pantalla se mostrará un mensaje de confirmación, como por ejemplo: "Preset 1 saved".



Seleccionar una emisora preconfigurada

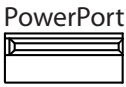
Para escuchar una emisora guardada como emisora preconfigurada, pulse una vez el botón **Presets** para obtener acceso a la pantalla "preset recall". Utilice el **control de navegación** para desplazarse y seleccionar la emisora preconfigurada pertinente.

Ajustar el reloj

Chronos iDock ajusta su reloj mediante una señal DAB o FM. Si no hay ninguna señal DAB o FM disponible, se puede ajustar el reloj manualmente; para ello, seleccione "Clock" del menú en cualquier momento. Elija un reloj de 12 o 24 horas, fije la fecha y seleccione un formato de fecha: día-mes-año y mes-día-año.

PowerPort

Chronos iDock incluye un PowerPort, que puede energizar dispositivos USB estándar como ventiladores y cargadores de teléfonos móviles. Próximamente habrá accesorios PowerPort aprobados por PURE Choice.



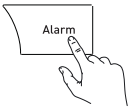
NOTA: PowerPort no es compatible con hubs USB.

Ajustar el reloj.

Chronos iDock tiene cuatro alarmas. Cuando se activa, una alarma pone en marcha la radio (cuando la unidad se encuentra en modo de espera) y sintoniza una emisora de radio DAB o FM, activa y reproduce el iPod (si está en el puerto) o emite un tono de alarma por pitidos.

Configurar una alarma

1. Pulse el botón **Alarm** dos veces para seleccionar la alarma que desea ajustar (1-4). De este modo se iniciará el ajuste de la alarma

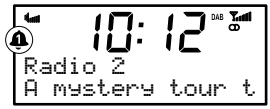


2. Utilice **el control de navegación** para configurar las siguientes opciones de la alarma:

On/Off	Activar o desactivar la alarma
On time	Ajuste la hora que desee que se ponga en marcha la alarma
Source	Seleccione DAB, FM, iPod o tono como fuente de sonido que desea utilizar para la alarma
Last Used/ Preset	En el caso de usar una fuente DAB o FM, elija la emisora que desee que oiga en el momento de dispararse la alarma. "Last Used" sintonizará la última emisora recibida en la radio. "Preset" permite elegir una de las emisoras guardadas.
Once	La alarma sonará a la hora que la haya seleccionado y no se repetirá.
Daily	Cada día
Weekdays	De lunes a viernes, cada semana
Weekends	Solamente fines de semana (Sáb-Dom)

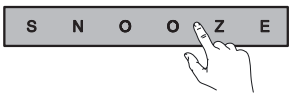
Por último, ajuste el nivel de volumen para la alarma (representado mediante una barra en la pantalla) mediante el **control de navegación** y pulse para confirmar.
¡Y ya está! Puede ver las alarmas que están configuradas actualmente en los iconos de alarma numerados de la pantalla, tanto en modo activo como en modo en espera.

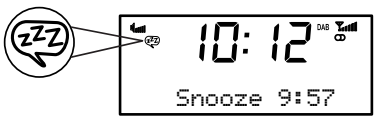
La alarma 1 está configurada actualmente



Silenciar una alarma

Cuando esté sonando la alarma, pulse el botón **Snooze** para silenciarla durante 10 minutos (tiempo de silenciado predeterminado). El tiempo restante hasta que vuelve a sonar la alarma nuevamente aparece en la parte inferior de la pantalla. Mantenga pulsado el botón **Snooze** para cancelar el silenciado.

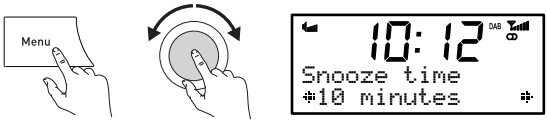




ES

Cambiar el tiempo de silenciado de la alarma

Puede cambiar el tiempo durante el cual la alarma se silencia. Pulse **Menu**, desplácese por el menú y seleccione "Snooze time" y, a continuación, ajuste el tiempo de silenciado entre 5 y 30 minutos por medio del **control de navegación**.

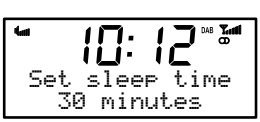


Detener una alarma

Cuando suene una alarma puede pulsar bien el botón **Standby** o el botón **Alarm** para que deje de sonar y pase al modo en espera.

Usar el temporizador de sueño

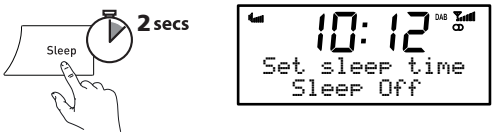
El temporizador de sueño pone la radio en modo de espera después de que hayan transcurrido unos minutos.
Pulse el botón **Sleep** y repita la acción para elegir la duración del temporizador de sueño (Desactivado/15/30/45/60/90 minutos); luego, pulse **Select** para confirmar la elección.



El temporizador de sueño está activo

Cancelar el temporizador de sueño

Pulse y mantenga pulsado el botón **Menu** 2 durante tres segundos.



Ajustes generales

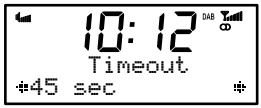
Opciones de audio

Para ajustar la salida de graves y de agudos de Chronos iDock, pulse **Menu** y, a continuación, desplácese hasta "Audio" y seleccione esta opción. Seleccione "Bass" o "Treble", utilice el **control de navegación** para ajustar entre -3 y +3 y pulse para confirmar

Opciones de retroiluminación

Para ajustar la retroiluminación de Chronos iDock, pulse **Menu** y, a continuación, desplácese hasta"Backlight" y seleccione esta opción. El menú de retroiluminación tiene dos opciones:

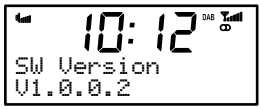
Timeout Configure el periodo de tiempo durante el cual permanecerá encendida la retroiluminación después de pulsar un botón, desde siempre encendida (on) hasta 180 segundos.



Level Fija el nivel de brillo de la retroiluminación; se puede configurar de 1 a 5 o automático. En el modo automático la retroiluminación se ajusta mediante el sensor lumínico situado en el frontal de la radio.

Versión y actualización de software

Para comprobar la versión del software de Chronos CD, pulse **Menu** y, a continuación, desplácese hasta "SW version" y seleccione esta opción. A continuación se muestra la versión actual en la pantalla. Pulse cualquier botón para salir.



Se pueden publicar actualizaciones de software para mejorar las funciones o el rendimiento. Para actualizar, pulse **Menu**, y luego navegue hasta "Software Upgrade", seleccione esta opción y siga las instrucciones incluidas con la actualización de software. Registre el producto y especifique una dirección de correo electrónico para recibir avisos de actualizaciones o visite nuestro sitio web http://support.pure.com.

Nota: La actualización por USB requiere un PC con Windows XP/Vista y un cable USB apropiado (no incluido).

Sugerencias y recomendaciones

El mensaje en la pantalla indica "No stations available" (Ninguna emisora disponible)
La recepción DAB no tiene la potencia suficiente para recibir ninguna emisora. Compruebe que la antena esté completamente desenrollada y utilice la función de autosintonización (página 5) para buscar emisoras. Intente ajustar la antena y la posición de la radio.

La pantalla está muy oscura
Compruebe los ajustes de pantalla.

El reloj de la pantalla no aparece
Si desconecta la unidad de la toma de alimentación eléctrica mientras escucha el iPod y luego la vuelve a conectar, quizás tenga que cambiar la fuente de audio a DAB o FM para que se pueda adquirir la hora a partir de la señal.

Los graves/agudos de las pistas almacenadas en el iPod/iPhone son excesivos
Compruebe los controles de graves y aguados del iPod/iPhone.

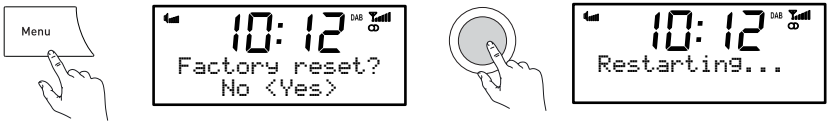
El control de volumen del iPod/iPhone no afecta al nivel de volumen

Cuando el iPod está en el puerto, el nivel de volumen debe ajustarse desde la unidad y no desde el iPod. No suba el volumen del iPod: Déjelo en el nivel de volumen normal que usa mientras escucha el iPod en modo portátil.

Dispositivo de seguridad de tono de alarma
Si ajusta una alarma en el modo "iPod" pero luego olvida poner el iPod en el puerto antes de que llegue la hora de la alarma, sonará el tono de alarma.

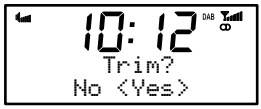
Reiniciar Chronos iDock
Al reiniciar la radio se borran todos los ajustes preconfigurados, las emisoras almacenadas y los ajustes de alarma y se restablecen todas las opciones con sus valores predeterminados. Para reiniciar:

1. Pulse el botón **Menu** y seleccione "Factory reset".
2. Seleccione "Yes" y pulse el control de navegación para confirmar el reinicio.



Recortar emisoras
Las emisoras que no se encuentran disponibles se indican con el "?" antes del nombre de la misma (por ejemplo: ?Rock radio) Para recortar emisoras no disponibles:

1. Pulse el botón **Menu** y, a continuación, desplácese y seleccione la opción "Trim stations".
2. Seleccione "Yes" y pulse el control de navegación para confirmar.



Especificaciones técnicas

Especificaciones:	Radio digital estéreo con Banda III completa y recepción FM. Homologada según la norma ETSI EN 300 401 y y capaz de descodificar todos los modos de transmisión DAB y DAB+ * 1-4 hasta e incluidos 384 kbps. Compatible con FM RDS y RadioText. * DAB+ disponible en determinados territorios.
Rangos de frecuencia:	Banda III de DAB 174--240 MHz, FM 87,5--108 MHz.
Altavoces	2 x 5 W con sintonización personalizada.
Conectores de entrada:	Toma para transformador de 9V CC. Conector para iPod/iPhone con un 5 adaptadores incorporados. toma de 3,5 mm Aux-in. Toma de entrada USB (tipo mini B) para actualizaciones
Conectores de salida:	Salida estéreo de 3,5 mm para auriculares. PowerPort para accesorios USB compatibles (5 V, máx. 500 mA).
Emisoras preconfiguradas:	15 emisoras preconfiguradas DAB y 15 emisoras preconfiguradas FM.
Pantalla de LCD:	Pantalla de LCD de 16 x 2, reloj e iconos de función de gran tamaño, sensor de luz.
Alimentación eléctrica	Transformador de alimentación eléctrica externo de 100-240 V CA a 9V (1,5 A) CC (suministrado).
Aprobaciones	Marcado CE. Cumple con las Directivas EMC y de bajo voltaje(2004/108/EC y 2006/95/EC).
Dimensiones:	125 mm alto x 195 mm ancho x 185 mm profundo.
Antena:	Antena de cable conectada al equipo.
Mando a distancia:	Mando a distancia por infrarrojos.

Desecho de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, o en su embalaje, indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. En lugar de ello se entregará a un punto de recogida adecuado de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurar que desecha este producto correctamente ayudará a evitar consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y para la salud humana que, de otra manera, se causarían por la manipulación incorrecta en el desecho de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la autoridad local, el servicio de recogida de residuos domésticos o la tienda donde adquirió este producto.

ES

"Fabricado para iPod" significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectarse específicamente a un iPod y que el desarrollador lo ha certificado para que cumpla los estándares de rendimiento de Apple.

"Funciona con iPod" significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectarse específicamente a un iPod y que el desarrollador lo ha certificado para que cumpla los estándares de rendimiento de Apple.
Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas de seguridad y legales.

iPod es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.
iPhone es una marca registrada de Apple Inc.

Warranty information

Imagination Technologies Ltd. warrants to the end user that this product will be free from defects in materials and workmanship in the course of normal use for a period of two years from the date of purchase. This guarantee covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply in cases such as accidental damage, however caused, wear and tear, negligence, adjustment, modification or repair not authorised by us. Please visit www.pure.com/register to register your product with us. Should you have a problem with your unit please contact your supplier or contact PURE Support at the address shown on the rear of this manual.

Garantie-Informationen

Imagination Technologies Ltd. garantiert dem Endbenutzer, dass dieses Produkt für die Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum bei normalem Gebrauch frei von Schäden an Material oder Verarbeitung ist. Diese Garantie umfasst Ausfälle aufgrund von Herstellungs- und Konstruktionsfehlern; sie gilt nicht für Unfallschäden, wie auch immer verursacht, Verschleiß, Fahrlässigkeit und Veränderung oder Reparatur durch von uns nicht autorisierte Personen. Registrieren Sie Ihr Produkt bei uns unter www.pure.com/register. Sollten Sie mit Ihrem Gerät ein Problem haben, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer oder den PURE Support. Die Adresse finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

Garantie

Imagination Technologies Ltd. garantit à l'utilisateur que le présent produit est exempt de défauts en termes de matériaux et de main-d'œuvre, dans le cadre d'une utilisation normale, pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. La présente garantie couvre les pannes dues à un défaut de conception ou de fabrication ; elle ne prend pas en compte les dommages accidentels, quelle que soit leur cause, l'usure normale du produit, ainsi que tous dommages dus à la négligence, à la modification, au réglage ou à la réparation effectué(e) sur l'appareil sans notre autorisation. Visiter le site www.pure.com/register pour enregistrer votre produit auprès de nos services. En cas de problème avec votre appareil, veuillez contacter votre fournisseur ou le centre d'assistance PURE, à l'adresse indiquée au dos du présent manuel.

Informazioni sulla garanzia

Imagination Technologies Ltd. garantisce all'utente finale che il presente prodotto è esente da difetti di materiale e fabbricazione in condizioni normali di utilizzo per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia copre i danni dovuti a difetti di fabbricazione o progettazione; non si applica in casi quali danni accidentali, in qualsiasi modo siano stati provocati, usura, negligenza, regolazione, modifica o riparazione non autorizzate. Visitare il sito www.pure.com/register per registrare il prodotto. In caso di problemi relativi all'unità, contattare il proprio fornitore oppure contattare il Supporto tecnico PURE all'indirizzo indicato sul retro del presente manuale.

Garantioplysninger

Imagination Technologies Ltd. garanterer over for slutbrugeren, at dette produkt ikke er fejlbehæftet, hvad angår materialer og håndværksmæssig udførelse ved normal brug i to år fra købsdatoen. Denne garanti dækker sammenbrud, der skyldes fremstillings- eller designfejl. Den dækker ikke i tilfælde, hvor enheden beskadiges som følge af hændeligt uheld, uanset hvordan dette sker, samt slitage, uagtsomhed, justering, ændring eller reparation, som ikke er godkendt af os. Besøge www.pure.com/register for at registrere produktet hos os. Hvis der skulle opstå problemer med enheden, bedes du kontakte leverandøren eller PURE Support på adressen, der er angivet på bagsiden af denne vejledning.

Información acerca de la garantía

Imagination Technologies Ltd. garantiza al usuario final que este producto no presenta defectos ni de materiales ni de fabricación durante una utilización normal en un periodo de dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre averías ocasionadas por defectos de fabricación o diseño; No es aplicable en caso de daños accidentales, independientemente del hecho que los motive, además de desgaste, negligencia, ajuste, modificación o reparación no autorizada por nosotros. Visite el sitio web www.pure.com/register para registrar su producto. Si tiene cualquier problema con esta unidad, por favor, póngase en contacto con su distribuidor o póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de PURE en la dirección indicada en la parte posterior de este manual..

Disclaimer

Imagination Technologies Limited makes no representation or warranties with respect to the content of this document and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. Further, Imagination Technologies Limited reserves the right to revise this publication and to make changes in it from time to time without obligation of Imagination Technologies Limited to notify any person or organization of such revisions or changes.

Ausschlusshinweis

Imagination Technologies Limited gewährt keine Garantien für den Inhalt dieses Dokuments und lehnt insbesondere implizierte Garantien für die allgemeine Gebrauchstauglichkeit bzw. die Eignung für spezielle Zwecke ab. Weiterhin behält sich Imagination Technologies Limited das Recht vor, diese Publikation von Zeit zu Zeit zu überarbeiten und zu ändern, ohne dass daraus eine Verpflichtung für Imagination Technologies Limited entsteht, irgendeine Person oder Organisation von solchen Änderungen in Kenntnis zu setzen.

Avis de non-responsabilité

Imagination Technologies Limited refuse toute représentation ou garantie vis-à-vis du contenu du présent document et refuse spécifiquement toute garantie implicite de valeur marchande ou d'adéquation à un usage spécifique. En outre, Imagination Technologies Limited se réserve le droit de réviser la présente publication et d'y apporter des modifications, quand elle le souhaite, sans obligation de sa part de notifier toute personne ou organisation desdites révisions ou modifications.

Dichiarazione di non responsabilità

Imagination Technologies Limited non si assume alcuna responsabilità rispetto al contenuto del presente documento, in particolare non riconosce nessuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo specifico. Inoltre, Imagination Technologies Limited si riserva il diritto di revisionare la presente pubblicazione e di apportarvi modifiche periodiche senza alcun obbligo di notifica a qualsiasi persona o organizzazione.

Ansvarsfraskrivelse

Imagination Technologies Limited afgiver ingen garantier eller erklæringer med hensyn til indholdet af dette dokument og fralægger sig i særdeleshed eventuelle stiltiende garantier for salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål. Endvidere forbeholder Imagination Technologies Limited sig ret til at revidere denne publikation og foretage ændringer fra tid til anden, uden at Imagination Technologies Limited er forpligtet til at underrette nogen person eller organisation om sådanne revideringer eller ændringer.

Renuncia de responsabilidad

Imagination Technologies Limited no asume ninguna declaración o garantía en relación con el contenido de este documento y renuncia específicamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuación a un propósito determinado. Asimismo, Imagination Technologies Limited se reserva el derecho a actualizar esta publicación y a hacer los cambios necesarios de forma periódica sin que ello obligue a Imagination Technologies Limited a avisar a ninguna persona u organización de dichas revisiones o cambios.

www.pure.com

PURE Imagination Technologies Ltd. Home Park Estate Kings Langley Herts, WD4 8LZ United Kingdom	+44 (0)845 148 9001 +44 (0)845 148 9002 +44 (0)845 148 9003 support.pure.com sales@pure.com	sales and support trade sales and support fax
PURE Karl-Marx Strasse 6 64589 Stockstadt/Rhein Germany	+49 (0)6158 878872 +49 (0)6158 878874fax sales_gmbh@pure.com	sales
PURE - Vertrieb über: TELANOR AG Unterhaltungselektronik Bachstrasse 42 4654 Lostorf Schweiz/Switzerland	+41 (0)62 285 95 95 +41 (0)62 285 95 85 www.telanor.ch info@telanor.ch	sales fax
PURE Australasia Pty Ltd	1 800 781 114 1 800 267 114 support.pure.com/au www.pure.com/au sales.au@pure.com	sales fax

EcoPlus

Chronos iDock is a member of the PURE EcoPlus™ product family. All EcoPlus products are designed and manufactured to minimise their environmental impact, with:

- Reduced power consumption in operation and standby
- Components selected to minimize environmental impact
- Use of materials from recycled and sustainable sources
- The smallest possible packaging

For more information please visit www.pure.com/ecoplus

101QQ

Printed on 100% recycled paper